

CLAUDE JOYAL INC.
Spécial du mois



Tracteur Case IH MX110, 4RM,
620 heures, bar axle, **St-Guil-**
laume, P.S.D.

CASE IH

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation
Internet [http:// www.casecorp.com](http://www.casecorp.com)

Vol. 7 No 7
OCTOBRE 1998

L'USAGÉ

Supplément de La Terre de chez nous



Case 7110, 4X4, 1990, pneus
20.8X38



Tracteur M.F. 4245, 4X4, 1998,
chargeur



L'ENTREPÔT
L'USAGÉ

Équipements Usagés Résidentiel - Commercial - Agricole
Autoroute 20 • Sortie 138 • Ste-Rosalie
1-800-267-USAGÉ

Meilleurs achats en équipement usagé



John Deere #7400, 1996, loader #740. P.S.D. **Nicolet**



3 Planteurs John Deere 7200, 6 rangs; 1 New Idea 9800, 6 hrs. Sans intérêt., avril 99. P.S.D. **Nicolet**



Case IH 495, 4X4 pelle. P.S.D. **St-Maurice**



John Deere 7400. P.S.D. **Nicolet**



IH 986, 2WD, cabine, air, 105 H.P. **Nicolet.**



Zelcor 6011, 60 H.P., 4WD, cabine, pelle. **St-Maurice.**



Tracteur Case IH 5250, 4X4, cabine, pelle. P.S.D. **Nicolet**



Case IH 3230, 4X4, pelle. P.S.D. **Nicolet**



Tracteur Case IH 5140, 4X4, cabine. **St-Maurice**



Maxxum 4X4, pelle, 1996, spéciale édition. **St-Maurice.**



Magnum 7110. P.S.D. **St-Maurice**



Cub Cadet 19 HP, hydro, 4X4. P.S.D. **Nicolet**



Steiger 9280, 1400 hrs. P.S.D. **Nicolet**



John Deere 8400. "full equip". P.S.D. **Nicolet**



Agco 8630, 4X4, cabine. P.S.D. **St-Maurice**



Tracteur Case IH 5130, 4X4, cabine. **Nicolet**



Tracteur Case IH 5130, 4X4, cabine. **St-Maurice**



Tracteur Case IH 5130, 4X4, cabine. **Nicolet**



White 2-105. P.S.D. **Nicolet**



Inter hydro 3488. P.S.D. **Nicolet**



Case IH 895, 4x4, cabine.. P.S.D. **St-Maurice**



Case IH 1680. P.S.D. **Nicolet**



5250 spéciale édition, 1996, 4X4, cabine, pelle, 520, 115 H.P., 2000 hrs. **Nicolet.**



Case IH #585, 2WD, cabine. P.S.D. **St-Maurice**



Maxxum 5120, 2700 hrs, 4X4, cabine. **Nicolet.**



Case IH 5120, pelle. P.S.D. **St-Maurice**



New Holland TR 85 et TR 70. P.S.D. **Nicolet**



2166, 4X4, roues doubles. **St-Maurice**



Inter 1440. P.S.D. **St-Maurice**



Case IH 5220, cabine, pelle. P.S.D. **St-Maurice**

**CENTRE AGRICOLE
NICOLET-YAMASKA**
2025, boul. Louis-Fr chettes,
C. P. 280, Nicolet, Qc J0G 1E0
(819) 293-4441

ROLLAND CLÉMENT & FILS
2311, rue St-Jean
St-Maurice Qc
(819) 376-3877

  1997 Case Corporation
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet http://www.casecorp.com

CASE III

  1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation. Internet http://www.casecorp.com

CASE III

L'USAGE

Volume 7 No. 7 octobre 1998
Supplément de La Terre de chez nous

Éditeur

La Terre de chez nous
Union des producteurs agricoles
555 Roland-Therrien Longueuil
(Québec) J4H 3Y9

Directeur

Hugues Belzile

Responsable de la production et de la mise en page

Carole Lalancette

Infographistes

Karyne Bradley
Jocelyne Carrier

Montage

La Terre de chez nous

Pelliculage et impression

Interweb Inc.

Directeur de la publicité

Réal Loiseau

Représentants publicitaires Bureau de Longueuil

Christian Guinard, poste 271
Robert Bissonnette, poste 432
Sylvain Joubert, poste 272
Tél.: (450) 679-0530
Fax: (450) 670-4788

Courrier électronique:
mlabelle@tcn.upa.qc.ca

Bureau de Toronto

Jacques Long
Tél.: (905) 335-5700
Fax: (905) 335-5001

Courrier électronique: jlong@direct.com

Administration

Jocelyne Gareau

Tirage et abonnements

Micheline Courchesne



Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0040-3830

**Le magazine L'USAGE
publié 8 fois par année,
encarté dans
La Terre de chez nous.**

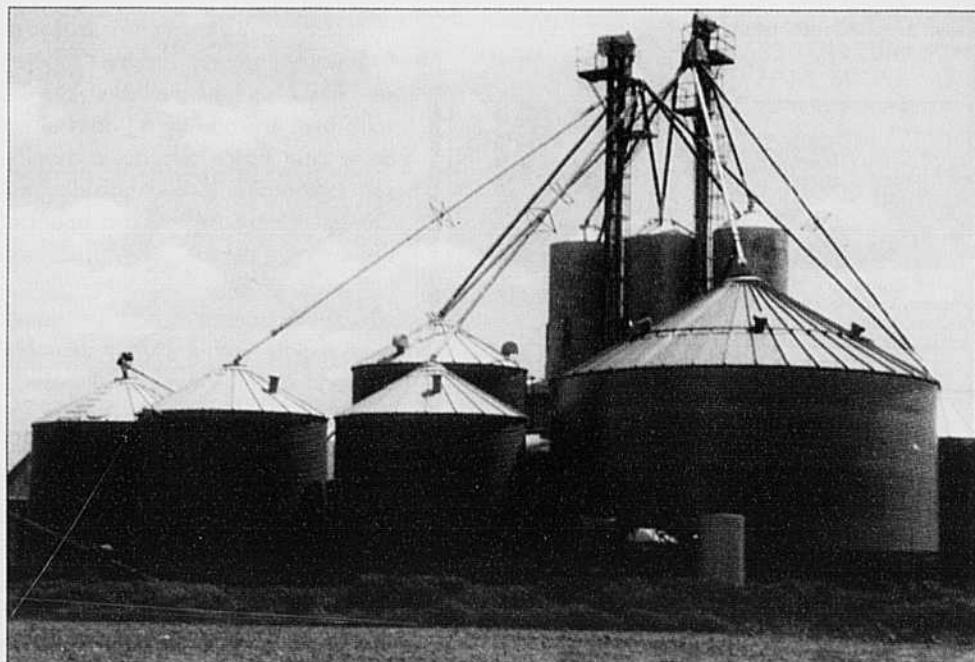
**Prochaine parution
26 novembre 1998
Réservation d'espace publicitaire
30 octobre 1998
Matériel publicitaire
6 novembre 1998**

CARD Le magazine L'Usage est répertorié
dans Canadian Advertising Rates and Data

Photo page couverture: TCN

Liste des annonceurs

..... PagesPages		
André Girouard & Fils	5	Équip. G. Gagnon inc.	24
Centre agricole		Équip. Prairie inc.	14
Nicolet-Yamaska.....	2	Équip. R. Marsan (Les)	8
Centre agricole J.L.D.....	12	Garage Alfred Charest inc.	10
Claude Joyal inc.....	1-32	Garage Boissonneault.....	26
Embrayages Bernier.	30	Garage E. Comtois inc.	6
Entreprise M. Girouard inc.	23	Garage Maurice Leblanc	27
Équip. Agrimont	25	Groupe Dynaco	9
Équip. Agric. Picken inc.	10	J.G. & Denis Bolduc inc.....	4
Équip. A. Phaneuf.....	7	J.M. Chagnon	11
Équip. Crépeau.....	10	Motokov.....	18
Équip. Francoeur inc.....	12	Napierville	28-29
Équip. Inotrac.....	24	René Riendeau	24
Équip. Lague (Ste-Rosalie)	1-31	Service Agro-Mécanique.....	13
Équip. Laplante inc.....	12	SCA St-Casimir.....	8
Équip. Lazure Riendeau	16-17	Unicoop St-Anselme.....	15



Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case Inter #3220, 4 roues. Rverse. État de neuf, Année 1997. P.S.D.



Tracteur Inter 986, 2 roues, pneus 20.4x38, 3200 hrs. État de neuf. P.S.D.



Tracteur MF 275, à l'état de neuf. P.S.D.



Faucheuse neuve New Holland 1411. P.S.D.



Tracteur Inter 784, 16 vitesses, pneus 16.9 X 34. Très propre. P.S.D.



Tracteur MF294, 4 roues, cabine, chargeur MF, pompe hydraulique indépendante. P.S.D.



Tracteur Case IH 4240 avec chargeur démontable, année 1995. État de neuf. P.S.D.



Tracteur Case 1494, 4 roues, 12 vitesses. Pneus neufs, cabine Laurin, mécanique A1. P.S.D.



Tracteur 4210, Case Inter 4 roues, power shift, 690 heures. état de neuf. P.S.D.



Tracteur Ford 8240, 4 roues motrices, power shift. état de neuf. P.S.D.



Lot d'épandeurs d'engrais Tandem, Inter, New Idea... Pneus ballons, panneau hydraulique. P.S.D.



Ford 7710 - 4 roues cabine, mécanique A-1. P.S.D.

**JEAN-GUY & DENIS
BOLDUC inc.**
23, rue Olivier Morel,
La Durantaye
Cté Bellechasse Qc GOR 1W0
(418) 884-2841/2842

©1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation
Internet: <http://www.casecorp.com>

CASE IH

Merci Marcel

En souvenir de Marcel Lespérance qui nous a quitté le 10 septembre 1998 nous reproduisons intégralement la dernière entrevue qu'il nous avait accordée et qui avait paru dans le Guide officiel du SIMA

L'artiste chaleureux du SIMA

" Quand j'étais jeune, j'avais deux objectifs: je voulais soit devenir un avocat de corporation, soit travailler dans le domaine agricole ", se souvient Marcel Lespérance, directeur du Salon international de la machine agricole (le SIMA) depuis neuf ans. Mais cet homme mince et vif oeuvre dans le secteur de la machinerie agricole depuis 49 ans! Qui aurait pensé que ce sympathique " gars de la ville " (dernier d'une famille de 18 enfants, il a vécu sur la rue Parthenais, à Montréal) deviendrait un jour un tel moteur dans le machinisme agricole? " Durant mes vacances d'été, je travaillais à l'atelier de Bonnard Equipment, un distributeur de machines agricoles, à Lachine, où mon frère était comptable. J'étais déjà fier de travailler pour le monde rural. "



" Monsieur Bonnard avait introduit les marques Ferguson et New Holland au Québec ", souligne Marcel. Il y travaillera pendant six ans. Là aussi, il garde d'excellents souvenirs. Et une anecdote à la fois amusante et historique: " Après le rachat de la ligne Ferguson par Massey Harris, monsieur Bonnard s'est mis à distribuer d'autres marques, dont celle d'un fabricant du Vermont, qui construisait des excavatrices conçues par un certain Buster Pippin " Ce nom vous dit quelque chose? Eh oui, c'est de là que vient le fameux nom de " pépîne " que l'on attribue partout au Québec à ces excavatrices, confie M. Lespérance. Il se demande d'ailleurs si le nom Pippin ne dérive pas de celui d'une famille Pépin ayant jadis émigré au Vermont.

LE TOUT PREMIER SALON

UNE VOCATION DE COMMUNICATEUR...

Pendant la deuxième guerre mondiale, le jeune Marcel est réserviste pour les Fusiliers Mont-Royal, comme " opérateur sans-filiste ". Il peut d'ailleurs vous épeler votre nom en code morse dans le temps de le dire! Est-ce cela qui a développé son extraordinaire mémoire des noms? Quelques années plus tard, muni d'un diplôme en commerce, Marcel part à l'aventure comme assistant-gérant dans un hôtel d'Asbestos, " pour perfectionner mon anglais ", dit-il. Durant deux ans, il apprend à parler avec la clientèle, " à savoir dire oui et non ". Malgré la fameuse grande grève des mines d'amiante qui éclata à ce moment-là, M. Lespérance garde un très bon souvenir de cette expérience.

De retour à Montréal, Marcel entend dire par son frère qu'on cherche un secrétaire des ventes chez le grossiste de Lachine.

C'est aussi chez Bonnard que Marcel participe comme exposant au premier Salon national de l'agriculture, en 1953. " L'exposition avait lieu dans la plus grande salle disponible à cette époque, c'est-à-dire le Palais du commerce, sur la rue Berri. " (Marcel Lespérance ne manquera jamais un seul salon par la suite.) Puis, en 1955, il est engagé chez Falcon Equipment, qui s'appellera par la suite Allied Farm Equipment. Pendant les 25 années qui suivent, Marcel en sera le directeur pour le Québec. Bien vite, cet homme généreux et dynamique sait se faire apprécier. Une de ses qualités, l'intégrité: " C'est une richesse d'être intègre, dit-il. Quand tu promets quelque chose, tu dois t'arranger pour livrer la marchandise. Bien sûr, quand il s'agissait de livraison, je précisais toujours: "Oui, ça arrivera à temps, si toutefois le train n'est pas en retard! "

UN BON GARS, TOUJOURS JOVIAL

Rapidement, Marcel fait la connaissance de tous les intervenants du domaine de la machine aratoire, au Québec et ailleurs. Déjà en 1960, il est élu président de l'AGMAQ (l'Association des grossistes en machinerie agricole du Québec). Il présidera cet organisme à deux autres occasions, en 1978 et 1979, et deviendra plus tard secrétaire-trésorier exécutif, poste qu'il occupe toujours aujourd'hui. C'est à l'AGMAQ que le rencontre Denis Laurin, président de Laurin Inc., un fabricant de cabines pour véhicules agricoles. " Marcel est un bon gars, un homme toujours jovial, qui s'intéresse à tout et sait s'occuper de son monde. ", souligne Denis Laurin.

Au fil des années, Marcel participe à tous les salons de la machine agricole de Montréal et à quelques autres. Il est témoin de l'évolution de la machinerie. " Quand j'ai commencé, les tracteurs n'étaient pas encore dotés de système hydraulique, ni de prise de force (on fonctionnait avec une poulie sur le côté du tracteur). Pas non plus d'attelage trois points et encore moins d'électronique ou de suivi par satellite. Et cette évolution continue! C'est un monde fabuleux, fascinant... ", croit Marcel Lespérance.

DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA CLÔTURE

C'est en 1981, un an après son départ de chez Allied Farm Equipment, qu'on lui propose de travailler " de l'autre côté de la clôture " des expositions agricoles, pour s'occuper de l'organisation du SIMA. Ce qu'il accepte, au grand plaisir de tous: " J'avais l'avantage de connaître ce que vivent les exposants d'un Salon, leurs besoins, leurs tentations aussi! ", explique-t-il. Six ans plus tard, M. Lespérance devient officiellement directeur du SIMA, à la tête d'une équipe de dix personnes. " Marcel a une très bonne méthode de travail et une mémoire d'éléphant, ce qui l'aide pour cette tâche colossale! ", témoigne son confrère de l'AGMAQ Denis Laurin.

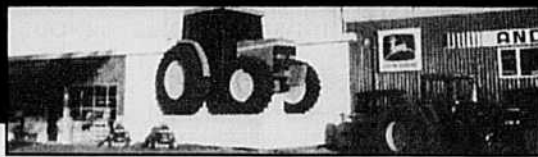
UN HOMME SIMPLE ET EFFICACE

Une efficacité et une connaissance du milieu dont peut aussi témoigner l'agronome Josée de Grandmont. Depuis 1980, madame de Grandmont, aujourd'hui présidente de l'Ordre des agronomes du Québec, travaille avec Marcel à l'organisation du SIMA. " Marcel est simple et très chaleureux. Il est facile de travailler avec lui. ", confirme-t-elle. Madame de Grandmont parcourt régulièrement les expositions agricoles avec M. Lespérance. Il faut être patient quand on visite un salon avec Marcel.

" Lorsqu'on traverse une allée, il faut s'attendre à ce que ça prenne une bonne heure, car il connaît tous les exposants et il prendra le temps de parler à chacun d'eux! ", lance-t-elle.

UN GRAND ORGANISATEUR

Même pendant le SIMA de Montréal, M. Lespérance ne reste pas dans son bureau. " Ayant été exposant, je sais à quel point le contact est important. Et puis, quand un petit problème survient, si on se rend tout de suite sur place, ce problème est vite réglé, il ne prend pas des dimensions énormes. " Avec le temps, ce grand organisateur semble être devenu un artiste des expositions: " Quand on observe le tout du haut des gradins du stade, je trouve ça très beau toutes ces couleurs étincelantes, c'est comme un tableau. " Marcel Lespérance, qui a fêté ses 71 ans l'automne dernier, pense donc prendre sa retraite, même si tout le monde le supplie de rester. Quels sont ses projets? " Je vais au moins faire le SIMA 1998, après on verra, répond-il. Je me tiendrai toujours occupé, ça c'est sûr. Peut-être ferai-je du bénévolat " Ce qui est certain, c'est qu'encore beaucoup de gens prendront plaisir à le côtoyer, et trouveront difficile en sa présence de ne pas aimer la vie!



André Girouard & Fils

650, boul. Industriel Est, Victoriaville,
Tél.: (819) 758-0643 • Fax: (819) 758-6965



Tracteur JD 7210, 4WD, cabine, pelle 740 SL, 350 heures



Tracteur 7200, 4WD, très propre



Tracteur JD 5510, 4WD, 1998, pelle 240 heures



Charrue Grégoire Besson, 5 ver-soirs. Démonstrateur

DISPONIBLE :
Fourragères
automotrice, 4X4,
rouleau éclateur :
5820-(2) 5830,
6710, 6910.
Différents modèle
à venir



New Holland 1997, 8360, 280 heures



Tracteur New Holland 1996, 7740 SLE, 800 heures



JD 3255, 1992, 4,500 heures. Très propre



Batteuse 9600, 1993



Tracteur JD 2555, 1991, 2,700 hres, pneus 18.4X34, 13.6X24, hi-lo



Semoir JD 7200, 2 ans d'usage



Batteuse JD 9500, 1996, 4X4, 1025 heures. comme neuve. Prix : 139,900 \$, à voir



Tracteur John Deere 8400, 1997, 1,300 hres. à voir

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case Inter 895, 4X4, cabine. Très propre, 1450 hres environ. P.S.D.



Maxxum 5120, 4X4, pelle. Très propre. P.S.D.



Tracteur Case IH MX120. Comme neuf, 300 heures. P.S.D.



Oliver 1265 avec chargeur, mécanique A-1. P.S.D.



Tracteur Case IH 885, 2 RM, cabine, air. Très propre. P.S.D.



Tracteur Maxxum, 4X4, cabine 5130. Très propre. P.S.D.



Case International Maxxum #5240, cabine, air, siège à air. Propre. P.S.D.



Tracteur John Deere 4040, 4X4, cabine, avec ou sans pelle. P.S.D.



Case Inter #1594, 4X4, cabine, pelle, 2150 hres. P.S.D.



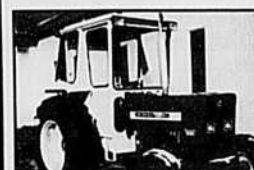
Tracteur Inter #584, 4X4. P.S.D.



Tracteur Case Inter 685, trans/renverse. Très propre. P.S.D.



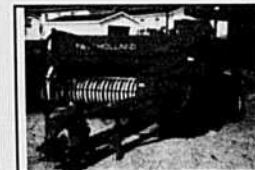
Épandeur John Deere 450, hydra push, pneus ballons. **Prix : 2,400 \$**



Tracteur Inter 824, cabine, 2 RM, propre. P.S.D.



Tracteur Oliver 1650, 2 RM, à gaz, propre. P.S.D.



Presse New-Holland 320 avec lance-balles, très bonne condition, **Prix: 5 000 \$.**



Épandeur Gehl Scavenger 315. Très propre. P.S.D.



Fourragère 900 New Holland Metalert. Très propre, nez à mois 824, disponible tandem. P.S.D.



Enseleuse autochargeuse Taurup 1015, comme neuve. P.S.D.

GARAGE
E. COMTOIS inc.
461, rue Gosselin, Wotton, Québec
(819) 828-2662

© 1997 Case Corporation
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet: <http://www.casecorp.com>

CASE III

Prix Platine pour Unicoop



La compagnie New Holland remettait dernièrement le prix platine à UNICOOP qui a atteint le chiffre d'affaires de 4 millions \$ et plus. Nous reconnaissons de gauche à droite M. Ralph Wash, représentant la compagnie New Holland et M. Claude Lemieux d'Unicoop.

**Prochaine
parution de
l'Usagé en
novembre 1998**

Meilleurs achats en équipement usagé



Spécial sur toutes les moissonneuses-batteuses usagées en inventaire.
Financement sans intérêts le 9 septembre 1999



Case Inter Maxxum 5250, cabine, air, transmission, power shift



Case Inter Maxxum 5240, cabine, air, transmission, power shift



Case Inter 1494, 4 roues, cabine, air, transmission, power shift, 2 valves arrières, 2,223 heures



MF 1085, cabine (1978), pneus 18.4X34, 2 valves arrières. Aussi MF 3090, 4 RM, cabine, MF 690



Case Inter. 5240, cabine, air, 1714 hres., chargeur 520, (1994). 5230, cabine, air, 1350 hres, chargeur 520, (1995).



Allis Chalmers 7010, cabine, air, pneus 20.8X38, 14L16, 4500 hres 1981



Case Inter Magnum 7130, 4 RM, pneus 20.8X42, roues doubles, 1925 heures (1992)



Case Inter. 1594, cabine, air, 4 RM, transmission power-shift, 2300 hres (1988).



Uni-loader Case 1845C, diesel, sortie d'huile sur «boom» (1997), 589 heures. Mini-chargeur John Deere L125 diesel



(2) Case Inter 1896, cabine, air, 4RM. 1er(1984)2e (1988)



Tracteur Inter 884, 16 vitesses, cabine, pneus 18.4X34, 1000-16, chargeur 2250



Ford 7710, cabine 4 RM, chargeur Ford, 2496 hres (1989)



Fiat F140, cabine, air, 4 RM, pesée, 1700 hres, excellent tracteur (1995).



Ford 5610, 4RM, (1990), 1610 heures, chargeur Lessard (1995)



New Holland 7740 SLE, 4 RM, power shift, chargeur Ford 7411 (1996), 843 hres



Case Inter 685 (1987) 16 vitesses. Excellente mécanique



Case Inter 3230, 4 RM, 16 vitesses, 1150 heures (1996) comme neuf



Inter 633, 4 RM, chargeur 2250



Tracteur Case Inter 5220, 4 RM, cabine, air, transmission power shift, tableau contrôle électronique, «switch» sur ailes. Chargeur 2255, (1996), 1082 heures



Inter 234, 4 RM, hydro. Tondeuse ventrale 48 po, 566 heures



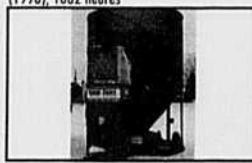
Tracteur Massey Ferguson 690, 4 RM, cabine, air, (1984) 2540 heures. Excellente mécanique



Spécial. Boîte à grain, 7X12, extension 20 po. à partir 3,795\$. Payez et apportez. Autres modèles en stock



Tracteur White 2-60, 4 RM, chargeur KMW (1977). Aussi White Oliver 1365, 4 RM, chargeur



Choix de séchoirs à maïs Grain Chief 450, GT 570-580 Morigde 400

Kuhn-Normand - Laveuse MS - Cub Cadet - Arroseuse Hardi - Souffleur Roberge - Charrue Overum - Kongskilde - Séchoir GT - Unverferth

Maison établie au service des agriculteurs depuis 1946

LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

292 rue PRINCIPALE
UPTON, QUÉBEC, J0H 2E0
Tél.: (450) 549-5811 • Fax : (450) 549-5377

Sortie 147 autoroute 20

Depuis 1946

982 rue DENISON EST
GRANBY, QUÉBEC, J2G 8C7
Tél.: (450) 372-7217 • Fax: (450) 372-7944

Sortie 74 autoroute 10

Jusqu'à 1996

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet: <http://www.casecorp.com>

CASE IH

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur MF 265, avec pelle modèle 236. En très bonne condition. P.S.D.



Conser-Till Case IH modèle 6650, 13 dents. Très bonne condition. P.S.D.



Batteuse Gleaner R 6, 1300 heures. Excellente condition. P.S.D.



ConserTill modèle 6500 Case IH, 13 dents P.S.D.



Tracteur 3388, cabine, air, 2X2, pneus à riz 18.4X38. Excellente condition. P.S.D.



Souffleuse à neige Normand 98 po; souffleuse à neige Pronovost 92TR



Grain Cart Brent modèle 472, 500 minots, pneus 24.5X32. P.S.D.



Tracteur Case IH 4494, 4 WD. P.S.D.



Batteuse Case IH 1680, 4 roues motrices, roues doubles, moteur 505 Cummins



Nez à maïs 6 rangs, modèle 863, remis à neuf, chaîne, couteaux, transmission



Loader MF 236 pour tracteur 265 MF. P.S.D.



Tracteur 5140 Maxxum, cabine, air, 4600 hrs. Très bonne condition

LES ÉQUIPEMENTS
R. MARSAN inc.
 164, Riv. Nord, St-Esprit
 Cté Montcalm Qc
 (450) 839-6782

© 1997 CASE CORPORATION
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation. Internet http://www.casecorp.com

CASE IH



Charrue Kverneland 5 versoirs 16 pouces



Tracteur MF 1190, 53 HP, P.T.O., 40 heures



(2) fourragères Inter 781; (2) Fourragères New Holland 718; (1) Fourragère Inter 8730, nez à maïs, 3 rangs



Lot de charrues à 3 versoirs



Fourragère New Holland 892



(2) Souffleurs Inter 600



MASSEY FERGUSON

Société coopérative agricole régionale

SAINT-CASIMIR

655, Boul. La Montagne
 Saint-Casimir, G0A 3L0
 TÉL.: (418) 339-2012
 Fax: (418) 339-2298

Dix conseils en conduite hivernale

- L'éditor Nouvelles

(EN) — On ne vous apprendra rien en vous disant que l'hiver québécois n'est pas toujours rigolo! Peu de gens aiment conduire dans des conditions souvent dangereuses, et pourtant nous apprenons tous à faire avec. Dans cet ordre d'idées, Jud Buchanan, un expert de Pneus Yokohama, vous propose une liste de dix conseils basés sur l'expérience et le bon sens pour vous aider à tirer le maximum de l'hiver en toute sécurité.

1. Augmentez la pression de vos pneus afin de compenser pour l'action du froid. Une chute de température de 2°C réduit la pression des pneus de 2 psi. Le sous-gonflement est dur pour le pneu et en réduit l'adhérence.
2. Vérifiez toujours la pression de vos pneus à l'extérieur. Ne le faites pas dans un garage, par exemple, car la pression ne sera pas la même que si vous étiez à l'extérieur.
3. Entrez vos pneus d'été de façon appropriée. S'ils restent sur leur jante, baissez leur pression d'environ 50% et entreposez-les à plat. Gardez-les dans des sacs, à l'abri de la graisse et autres produits chimiques.
4. Lors de la première chute de neige, ré-apprivoisez la conduite hivernale en faisant un essai dans un terrain de stationnement désert. Quelques minutes d'essai dans un environnement sécuritaire vous permettront peut-être d'éviter le conducteur imprudent qui perdra soudainement la maîtrise de son véhicule devant vous.
5. Lorsque vous conduisez dans la neige ou sur la glace, planifiez vos manoeuvres et n'en effectuez qu'une seule à la fois. Freiner, accélérer et virer sur une surface glissante exige beaucoup de vous et de votre véhicule : conduisez en douceur et effectuez les manoeuvres les plus simples possible.

suite à la page 13

SPÉCIAL D'AUTOMNE CHARRUES



Tag : 1277 - Andaineuse auto-motrice Hesston #6450, table à vis 10', moteur essence. Prix : 7 500 \$. **Groupe Dynaco.**



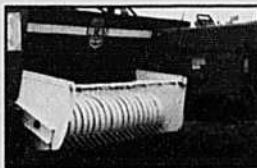
Tag : A1502 - « Chopper » GEHL #72. Prix : 2 500 \$. **Groupe Dynaco.**



CO607 : Presse à balles rondes, Fort F21, balles 4'X5'. Prix : 8,500 \$



Tag : 28807 - Fourragère NH 718, ramasseur à foin. Prix : 2 500 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : 015482 - Presse Co-op, R.C. 45, neuve, Prix : 4 500 \$. **Groupe Dynaco.**

Tag-1566 Semoir Landpride, 10 pieds, 15 minots, neuf. Prix : 9,500\$ **Groupe Dynaco**



Tag : A0742 - Presse à balles rondes Deutz, GP 230, contrôle électrique. Prix : 13 500 \$. **Groupe Dynaco.**



CO097 : Presse à balles rondes Welger RP 12 S, balles 4' X4'



CO799 : Faucheuse HH #488. Très propre. Prix : 6,950 \$



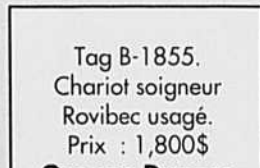
Tag : A0731 - Boîte auto-chargeuse Taarup, modèle 1015. Prix : 14 500 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : A0431 - Enrobeuse Norse 3 points, neuve. Prix : 7 000 \$. **Groupe Dynaco.**



CO227 : Tracteur Fiat 65-56DT, 1995, 1000 heures, cabine, Cabitec, avec ou sans chargeur P.S.D.



Tag B-1855. Chariot soigneur Rovibec usagé. Prix : 1,800\$ **Groupe Dynaco**



Tag-C-0117. Charrue Fiskars, 6 versoirs. Prix : 4,000\$



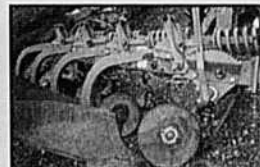
Tag : B1667 - Mangeoire à balles rondes, sans wagon. Prix : 1 200 \$. **Groupe Dynaco.**



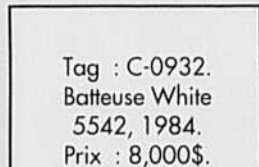
Tag : C0230 - Faucheuse NH #408. Prix : 8 000 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag-C-0235. Charrue Fiskars, 4 versoirs. Prix : 3,000\$



Tag-C-0242. Charrue Fiskars, 4 versoirs. Prix : 2,500\$



Tag : C-0932. Batteuse White 5542, 1984. Prix : 8,000\$. **Groupe Dynaco**



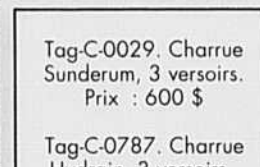
Tag : 15565 - Boîte d'ensilage John Deere #216, sans wagon. Prix : 2 000 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag-C-0832. Charrue Overum, 3 versoirs. Prix : 1,500\$



Tag-A-0843 Charrue Oliver, 3 versoirs. Prix : 300\$

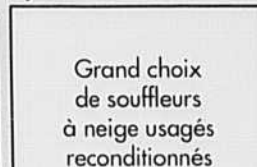


Tag-C-0029. Charrue Sunderum, 3 versoirs. Prix : 600 \$

Tag-C-0787. Charrue Hydrain, 3 versoirs. Prix : 400 \$



Tag : B1522 - Épandeur MF #205. Prix : 1 200 \$. **Groupe Dynaco.**



Grand choix de souffleurs à neige usagés reconditionnés



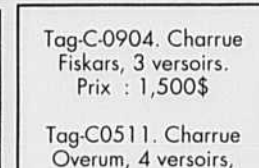
Tag : C0083 - Épandeur Inter #540, 2 batteurs. Prix : 1 500 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : 15212 - Retourneur D'Andain Dion #RA6096. Prix : 4 500 \$. **Groupe Dynaco.**



C0889 : Tracteur Ford 8210, cabine, 4 roues motrices, 1983. Prix : 28 000 \$



Tag-C-0904. Charrue Fiskars, 3 versoirs. Prix : 1,500\$

Tag-C0511. Charrue Overum, 4 versoirs, semi portée. Prix : 5,500\$



B1891 : Faucheuse Hesston #1130. Prix : 12,000 \$



NEW HOLLAND

GROUPE Dynaco

Coopérative agroalimentaire

87, route 132 ouest, La Pocatière (Qué) GOR 1Z0

Tél: (418) 856-1765 • 1-800-959-1765

Fax: (418) 856-5271



NEW HOLLAND

Équipements agricoles **K.R.T.B. inc.**

411, Témiscouata, Rivière-du-Loup, (Qué)

Tél: (418) 867-1062 • 1-800-867-1062

Fax: (418) 867-2836

Division **Dynaco**



J.D. 8640, très propre, moteur neuf, roues doubles aux 4 roues, hyd. Arrière + PTO



JD 7810, 4X4, cabine, air, power shift, 900 hres, balance de garantie 5 ans, pneus neufs.



Case IH 9280, 1992, pneus 20.8X42 aux 8 roues, power shift, PTO. Excellente condition



MF 3660, 1993, 4X4, cabine, air, automotrice, dyna shift, 4 sorties d'huile. Extra propre, 2300 hres seulement.



Fiat 180-90, 4X4, cabine, air power shift, 3600 hres. Bonne condition.



John Deere 8760, hydraulique, P.T.O., roues doubles aux 4 roues



Agco Allis 8630, 4X4, cabine, air, 1700 hres, 36 vitesses, 1993, vitesse rampante



John Deere 7400, power quad, 4X4, cabine air, 1996

Case IH
MX135, flambant
neuf, 1 hre
d'utilisation



Ford 6610, 4X4, 1300 hres seulement. Excellente condition.



**Agritex
Yamaska**
305 RTE MARIE-VICTORIN,
YAMASKA-EST, QC
TÉL (514) 789-2304/
FAX (514) 789-0789

Liquidation avant inventaire



Case 1070-2 cabine 108 HP. **Nouvellement arrivé**



Massey Ferguson MF 1085-2 cabine, 81 HP. **Nouvellement arrivé**



Allis 6080-2 cabine, 1984. Prix : 12,500\$



International 844-4, raps, pelle. Liquidation tel que reçu. Prix : 9,995\$



International 885-2 cabine, 1986. Prix : 16,250 \$



Sanderum, charrue 3 raies, roues. **Nouvellement arrivée**



Hesston, épandeur S431, 12.5 tonnes. **Liquidation**



Deutz Fahr, GP 212, presse ronde, 4X4. **Liquidation**



Norse N600, enrobeuse. Liquidation. Prix : 7,250 \$



Deutz, faucheuse rotative (1992), pole std. Prix : 8,500\$ (1994), pole, pivot Star. Prix : 10,995 \$



Remorque à bois, 12 pieds, coté. Régulier : 3,650\$. Liquidation : 2,895



Souffleurs à neige : Lebro 92 po : 1,750\$; Lebro 92 po-TRC : 1,995\$, Bervac 98 po, 2 vis : 2,895\$. Plus 7 autres. P.S.D.

**N.B. LIVRAISON DISPONIBLE AVEC LÉGER SUPPLÉMENT
MAINTENANT VOUS POUVEZ VOIR UNE BONNE PARTIE
DE NOTRE MACHINERIE À L'ABRI DANS NOS ENTREPÔTS**

GARAGE ALFRED CHAREST inc.
413, rue Bêland, Laurierville
Ctè Mégantic Qué. G0S 1P0
Tél.: (819) 365-4844 • Fax: (819) 365-4877

Vente et réparation de machineries agricoles
Voisin de Plessisville, 45 milles de Québec,
110 milles du tunnel Lafontaine

* Prix sujet à changement sans préavis.

AGCO



Lift Zetor, 4 RM, D.S.L. mat 3 sections, side shift. Bonne condition. Prix : 24,000\$



Zetor Locust 301, 23 HP, Perkins D.S.L. Machines neuves, peu d'heure. Prix : 13,500\$



Inter modèle 234 D.S.L., 4 RM, hydrostatique, loader Hardy modèle 25, auto nivelant, 1200 hres. Prix : 8,800 \$



Ford 2000 à gaz, moteur neuf. Prix : 4,500 \$



Zetor 5211, cabine, 2RM, (1990), 1,200 hres. Très propre. Prix : 16,500 \$



Presse New Holland 848, chaîne neuve, 2 ans. Très propre, très bonne condition. Prix : 11,500 \$

**ZETOR • CLAAS •
NEW IDEA**

**ÉQUIPEMENTS AGRICOLES
PICKEN INC.**

34 Nord, St., Box 1560
Waterloo, Qué.
Tél.: (450) 539-1114
Fax: (450) 539-4649

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur #7220 Magnum, 4RM, cabine. P.S.D.



Tracteur Ford 7600, 2 wd, très propre, 2 500 hres, P.S.D.



Maxxum 5250, 4 RM, cabine, pelle 520 (1997), 2000 hres. P.S.D.



Tracteur Case IH 885, 2 RM, cabine. P.S.D.



Tracteur Case IH #995, très propre. 4 RM, ROPS, P.S.D.



Tracteur J.D. 2350, 4 wd, pelle, 2500 heures. P.S.D.



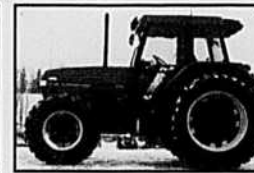
Tracteur IH #786, 2RM, cabine Laurin. P.S.D.



Case IH, MX-100, 2WD, cabine, 90 hres. P.S.D.



Tracteur IH hydro 70. Très propre. P.S.D.



Tracteur Maxxum #5250, 4RM, power shift, 1,900 hres. Très propre. P.S.D.



Tracteur Allis Chalmers 6060, 2wd, pelle. P.S.D.



Maxxum 5120, 4 RM ROPS. P.S.D.



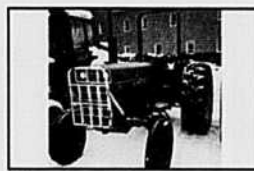
Tracteur IH 684, 2 wd. Très propre. P.S.D.



(2) Case IH 784, 2 RM. PSD



Universal #350, 2RM, ROPS. Propre, 400 hres. P.S.D.



(2) IH 584; (1) 2wd, Rops; (1) 2wd, cabine, pelle. P.S.D.



Faucuse John Deere Moco 920. P.S.D.



Batteuse M.F. 205. P.S.D.



Vis à grian Allied 6X41. Prix : 1,500 \$



Case IH #1620, Axial, 1400 hres., Très propre. P.S.D.



Uni-loader Case 18356. P.S.D.



Faucuse Vicon #281 et #321. P.S.D.



John Deere 770, 4 RM, avec pelle et back-hoe, neuf. PSD



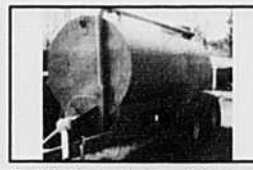
Râteau Kuhn 402. Très propre. P.S.D.



Presse à balles rondes Krone KR130. P.S.D.



Râteau Kuhn GA 381, trainée. P.S.D.



Tank à fumier liquide, 2500 gallons. PSD



Charrue IH 450, 3 versoirs. P.S.D.



(2) Épandeurs N.H. 308. P.S.D.



Épandeur N.H. 795. Très propre. P.S.D.

J.M. Chagnon inc.

103 Main O. Coaticook, J1A 1P3
(819) 849-2663/6836/6711

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet: <http://www.casecorp.com>

CASE *III*



Tracteur Blizzard 85, 4x4, cabine 40 kmh, 820 hrs, très propre



Tracteur Kubota L5450, 4X4, cabine, 1993, 790 hrs, Shuttle hydro.

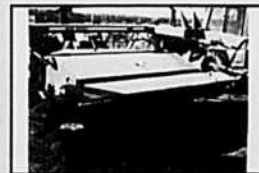


Tracteur John Deere 6200, 4x4, cabine Laurin, loader 640, 600 hrs, très propre



Semoir Inter 510, disque double

Souffleur à neige Pronovost 1980 TRC



Faucheuse 1327, John Deere, barre de coupe neuve.



Table à maïs Massey Ferguson 1163, 6 rgs.



Massey Ferguson 184-4, cabine, loader



Batteuse MF 760, 4X4, moteur neuf avec nez à blé-d'inde et table à grain



Tracteur Ford YT16, avec ramasse herbe 3 sacs et fan.



Trailer Thor Fib, 4 places, toit isolé, fond et côté en rubber, freins électriques.

Tondeuse John Deere 60 po pour 855-955, souffleur à neige pour 855-955.



Tracteurs MF 4WD, cabine, 1-3070, 1990, 1-3090, 1988, P.S.D.



Tracteur John Deere 2355 N à verger, 1,600 hrs, 4WD, cabine, A/C. Aussi #2350-#2355, cabine, 4WD



Inter 1086, 2 RM, cab, a/c, 20-8x38, R2, roues doubles sur essieux, P.S.D.



J.D. 7720 Titan II, 1988, roues doubles 18.4X38, 4WD, 2800 hrs. P.S.D.



Tracteur CIH 884, 1982, avec chargeur 2250, 2 sorties hyd, P.S.D.



Kubota M6950, 1992, 900 hrs chargeur M540, benne à neige, grappe arrière. P.S.D.



Tracteur MF 375, 2WD, 1991, 2 sorties hyd, très propre, P.S.D.



Fourgère Inter 720, contrôle électrique, pickup 5', 2 rg, maïs. P.S.D.

J.D. 3130, 2 RM, Canopy. P.S.D.



M.F. 175, 2 RM, chargeur. Excellente mécanique, pneus neufs. P.S.D.

JD 2750, 4RM, 16.4X34, chargeur, 245 SL. P.S.D. (2) JD 6200, power quad, 1340 hrs, 3000 hrs. P.S.D.

JD 6400 18.4x38, 4WD, cab
2-JD 3155, 18.4x38, 4WD, cab

* Financement bas taux disponible.



Tracteur MF 670, 4X4, 1986 avec chargeur. Condition A-1. P.S.D.

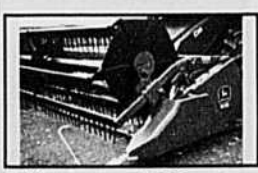


Table à soya #915, pointe teflon. Comme neuve 13,500 \$



TRACTEURS JOHN DEERE : #5400 : 32,000\$; #2355 : 32,000 \$; #2555 : 36,000\$; #3040 : 30,000 \$; #7710 : 95,000\$; #6400 : 50,000\$; #2950 : 36,000\$; #3020 : 12,000 \$



Moissonneuses-batteuses #6620. Condition : neuves. Prix : 40,000 \$. Prêtes à livrer



Andaineuses 12-13-15 pieds John-Deere 2250-2320-2670-800; Hesston 6450, 2 tables. P.S.D.



Boîtes à ensilage 716 A avec ou sans wagon 12T. Prix : 8,500\$ ou 2 pour 16,500\$



Équipement FRANCOEUR INC.

C.P. 37 Proulxville, Qué. G0X 2B0

Tél. : Jour : (418) 365-7113 / Soir : (418) 365-5302

Possibilité livraison partout au Québec



CENTRE AGRICOLE J.L.D. INC.

12535 Route 148,
St-Augustin, Mirabel
JON 1J0

Tél. : (450) 476-1342 / 258-2492



Équipement LAPLANTE inc.

Sortie 465, route 20
Saint-Pascal

TÉL.: (418) 492-3068

FAX.: (418) 492-1051

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur 4240, 4x4, cabine, air 1/a, 1900 hres. Comme neuf



2-John Deere 3140, 4x4, cabine, hi-lo. P.S.D. 1 avec loader



Skid loader prime-mower L1300, DSL. Comme neuf



Case Inter #685, 2 roues, cabine de compagnie. P.S.D.



John Deere #3130, 2 roues, cabine. P.S.D.



MF 2805, 2 roues, cabine, power shift. P.S.D.



Inter 3688, 2RM, cabine. P.S.D.



Allis Chalmers #6080, 4 roues, cabine. P.S.D.



MX-120, 4x4, cab, power shift, 350 heures, 1997, P.S.D.



Case #1490, 2 roues, cabine. P.S.D.



Case-Inter 1494, 4x4, cabine, loader. P.S.D.



Universal 640 DT, 4x4, loader 500 hres, 1996. P.S.D.



Maxxum 5240, 4x4, cab + loader, power shift, 1995, P.S.D.



Landini 8860, 4x4, rops, 1993, 2400 hrs, P.S.D.



Renault 651-4, 4x4, cab, 4500 hrs, P.S.D.



White 2-70, 4x4, rops, P.S.D.



Case 1394, Orchard, 4x4, roues égales, 1985, 2700 hres. P.S.D.



Fauçonneuse à disques, 12 pieds Case Inter 8312. Spécial démo. Prix : 19,900 \$

Sam

Service agro Mécanique inc.

St-Clément, Tél.: (418) 963-2177

St-Pascal Tél.: (418) 492-5855

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet <http://www.casecorp.com>

CASE III

6. Si vous êtes embourbé et qu'une seule de vos roues tourne, ne la faites pas tourner trop vite. Quand une seule de vos roues tourne, votre compteur n'indiquera que la moitié de la vitesse réelle. S'il affiche 30 km/h, votre pneu tourne en réalité à 60 km/h, ce qui est suffisant pour le faire surchauffer en quelques minutes seulement et l'endommager.
7. Ayez toujours une trousse d'urgence dans votre véhicule. Elle devrait inclure une raclette, deux chandelles de 6 pouces, une couverture, une lampe de poche ou une fusée éclairante, des réflecteurs de lumière, des gants chauds, des bottes, des aides-traction ou de la litière de chat (pour la traction), du liquide lave-glace de secours, des câbles d'appoint, un sac de sel déglacant (pour le poids et pour déglacer) ainsi qu'une pelle.
8. Pour maintenir un bon équilibre de votre véhicule en tout temps, posez quatre pneus d'hiver à la fois. Lorsqu'un pneu s'use, l'adhérence et la tenue de route s'en trouvent réduites, en particulier dans la neige, dans la gadoue et sur la glace. Jud recommande de remplacer vos pneus d'hiver lorsque la profondeur de la semelle atteint 4 mm (5/32 po.).
9. Assurez-vous du maximum d'adhérence en utilisant des pneus d'hiver modernes. Ne recherchez pas les grosses semelles ultra « agressives » : cette technologie est dépassée. Demandez à votre détaillant des pneus récents qui offrent une meilleure adhérence tout en réduisant le bruit de roulement.
10. Conduisez prudemment et relaxe. C'est vrai pendant toute l'année mais surtout en hiver. La maîtrise constante de votre véhicule vous permettra d'arriver sain et sauf à destination.

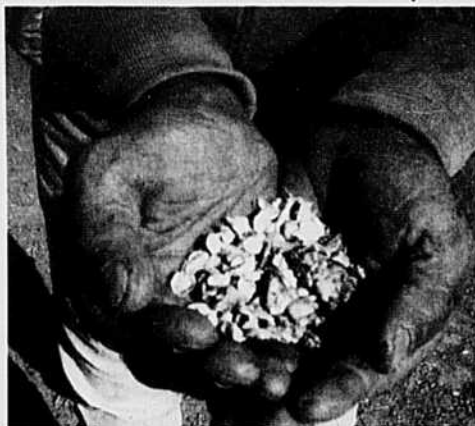
suite de la page 8

Nouvelle fourragère New Holland avec rouleaux éclateurs

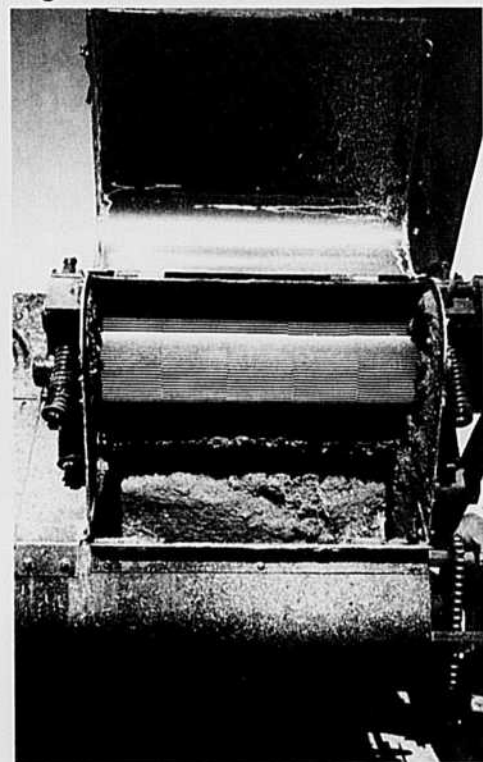
Au cours des dernières semaines, la compagnie New Holland entreprenait une tournée au Québec où chacun de ses concessionnaires avait l'opportunité d'inviter ses clients à venir voir en action la fourragère 900 munie de rouleaux éclateurs pour l'ensilage de maïs. Cette option munissait déjà les fourragères automotrices New Holland depuis 1994. Contrairement aux modèles concurrents où les producteurs doivent consacrer plusieurs heures pour enlever les rouleaux, lorsqu'ils veulent faire

de l'ensilage de foin, il suffira d'une dizaine de minutes pour

enlever les rouleaux de la fourragère 900 New Holland.



En brisant le coeur de l'épi et en attaquant chaque grain de maïs, l'efficacité alimentaire de l'ensilage de maïs se trouve grandement augmentée



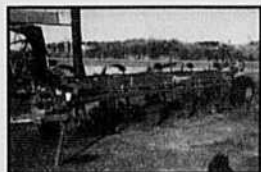
Les rouleaux éclateurs ne se touchent pas et l'écartement possible varie de 3/32 à 5/8 de pouces. La vitesse de rotation plus élevée du rouleau supérieur (3392 tours/minutes vs 2815) permet de briser le coeur de l'épi et chaque grain de maïs.



MASSEY FERGUSON

Équipement industriel • Agricole •
Jardin & Pelouse
VENTE • LOCATION

ÉQUIPEMENT PRAIRIE INC.
C.P. 760, 433, Route 219, Napierville, JOJ 1L0
Tél.: (450) 245-7990



Charrue Kverneland, 5 raies, semi-portée. Modèle : 5888-115-HD, 1997



Loader Allied, modèle 794, quick-attach



Tracteur Allis Chalmers, cabine, air, 4 roues motrices. Modèle : 8070



Tracteur M.F. 3545-4, cabine, air, transmission 16 vitesses, mécanique A1. Possibilité de financement.



Tracteur MF 3680-4, 160HP, cabine, air, transmission 16 vitesses, transmission refaite à neuf, pneus 20.8X38 radiaux



Tracteur M.F. 3545-4, cabine, air, transmission 16 vitesses, 3300 heures, 125 HP au P.T.O.



Tracteur M.F. 65 diesel, transmission 12 vitesses



Pulvérisateur Hardy 500 gallons, tandem, contrôle électrique, remplisseur de produit, 50 pieds rampe



Souffleurs à neige: (1) MCKEE 96 pouces, 2 vrilles 900S; (1) IH 84 pouces, 1,150S; (1) Couture 82 pouces. P.S.D.

MF 1135, cabine transmission 12 vitesses, pneus neufs;
(2) Pneus 20.8x38, super traction radiale (démonté);
(2) Pneus 20.8x42 Armstrong radiaux (10% d'usure);
(2) Pneus 28L26 avec rim à riz (30% d'usure)
(1) charrue White 508 5 raies
(1) charrue Fiskar 4 raies semi-portée



UNICOOP
Coopérative agricole

Ça vaut le déplacement

810, route Bégin
St-Anselme, Québec
(418) 885-9637

451, St-Jean
Ste-Marie, Québec
(418) 387-5987

430, Montée de la Station
St-Vallier, Québec
(418) 884-3114

1020, Ave. Bergeron
St-Agapit, Québec
(418) 888-5111



NEW HOLLAND



NH 8670 4X4 1997 (STE-MARIE)



NH 8770 4X4 1995 (ST-ANS)



FIAT 180-90 4X4 (ST-ANSELME)



FIATAGRI 100-90 DT (STE-MARIE)



FORD 6600, cabine. (ST-VALLIER)



Fiat 70-90, pelle. (STE-MARIE)



FORD 7610 + LOADER (ST-AGA)



FIAT 65-46 DT, pelle. (ST-ANS)



VERSATILE 9030 (ST-AGAPIT)



MF 2675 + CABINE (ST-AGA)



MF 3525 4X4 (ST-ANSELME)



Case 5230, pelle. (STE-MARIE)



WHITE 2-62 4X4 (STE-MARIE)



WHITE 2-60 + CABINE + PELLE (STE-MA)



LANDINI 6880 (ST-ANSELME)



White 285, 4X4. (STE-MARIE)



Pepine Case 580. (ST-ANSELME)



RENAULT 651-4 (STE-MARIE)



CASE 1370 (STE-MARIE)



MF 1085 (STE-MARIE)



FORD 1620 (ST-AGAPIT)



CM 274 (ST-AGAPIT)



TORO TONDEUSE (ST-AGAPIT)



FORD 7700 (ST-VALLIER)



FORD 7740 4X4 (ST-AGAPIT)



FORD 5610 + PELLE (ST-ANS)



FORD 545 + PELLE (ST-VALLIER)



CASE 1410 (STE-MARIE)



Pépine John Deere «210C», 4X4, «boom extensible», très belle unité. P.S.D. Tag 4401



Batteuse Case IH «1680», 4X4, complètement équipée. P.S.D. Tag 4494



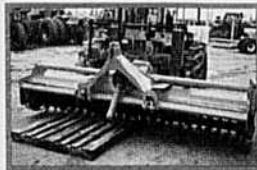
Tracteur Ford «TW5», 4X4, mécanique A1, environ 3500 heures. P.S.D. Tag 4527



Tracteur Case IH «885», 4X4, TA, mécanique A-1. P.S.D. Tag 4388



Séchoir GT «580», 500 minots, en ordre. P.S.D. Tag : 4623



Rotoculteur Maschio «Super Cobra 300», 10 pieds. P.S.D. Tag 4763



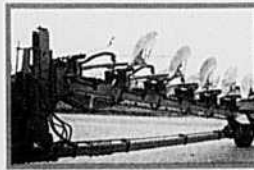
Séchoir à maïs GT «380», 300 minots, PTO. P.S.D. Tag : 4332



Tracteur Case IH «5240», 4X4, siège à air, très peu d'heures. P.S.D. Tag 4752



Tracteur Allis Chalmers «8550», 300 H.P. P.S.D. Tag 4759



Charrue Kverneland, 6 raies réversible, modèle «PB115», avec disques, État de neuf. P.S.D. Tag : 4705



Charrue Kverneland, 4 raies, modèle «BB115», semi portée. État de neuf. P.S.D. Tag : 4848



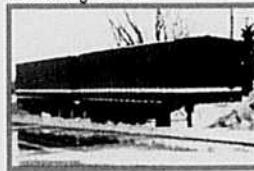
Tracteur Ford «7740 SLE» power Star, 4X4, 1704 hres, chargeur Ford «7411». P.S.D. Tag 4707



Batteuse IH «1480», très bonne mécanique. P.S.D. Tag 3754



Batteuse IH «1420», mécanique A-1, moteur neuf. P.S.D. Tag 4636



Train routier «Hoper», 1991, 27 pi, de long chacun, suspension à ressorts. P.S.D. Tag 4628



Chargeur Case «W36», 31/2 verges, 1985, mécanique A1. P.S.D. Tag 3299



Tracteur Case «4890», 300 h.p. 4X4, avec roues doubles. P.S.D. Tag 4026



Tracteur Case IH «7120», très peu d'heures, état de neuf. P.S.D. Tag 4102



Lame avant 12'X4' de haut. S'adapte à un chargeur ou camion. Spécial : Payez et emportez! 2,500\$ Tag : 4669



Charrue Kongskilde 3 raies, semi portée, enclencheur hydraulique. État de neuf. P.S.D. Tag : 4054



Souffleuse à neige Normand 104", chute industrielle, 1 an d'usage. P.S.D. Tag : 4736



Batteuse IH «1460», 2 RM, très bonne mécanique. P.S.D. Tag 4379



Charrue Inter «720», 7 raies, déclencheur à ressorts pour labourer sur la planche. P.S.D. Tag: 2547



Batteuse Case IH «1688», 4X4, 1 an d'usage. P.S.D. Tag 4240



Pépine MF «50HX», 4X4, bucket 4 dans 1. P.S.D. Tag 4440



Tracteur Case IH «1896», 4x4, mécanique A1. P.S.D. Tag 4206



Générateur Onan 30,000 watts, continue, trailer + cable, en parfaite ordre. P.S.D. Tag : 4829



Tracteur Ford «4630», avec lame avant, environ 400 heures. Idéal pour le traitoir. Inclut aussi un balai et souffleur à neige. P.S.D. Tag : 3827



Tracteur Case IH «7130», 1993, 1500 heures, PTO 540/1000. État de neuf. P.S.D. Tag : 4865

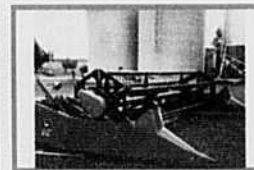


Table J.D. «918», une saison d'usage. État de neuf. P.S.D.

***POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT À TAUX RÉDUITS**

- VENTE
- ACHAT
- LOCATION



30 rue St-Joseph, Ste-Martine, (Québec)
 (450) 427-3612 — (450) 377-2546
 Mtl: (514) 865-2271
 644, Route 201, St-Clet (Québec)
 100 Rte 202, Huntingdon (Québec)

© 1997 CASE CORPORATION
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
 Internet http://www.casecorp.com





Batteuse Case IH «1660», 2RM, très belle unité, 1 seul propriétaire. P.S.D. Tag 4888



Tracteur White «2-85», moteur refait à neuf, «clutch» neuve, «over under» neuf. P.S.D. Tag 3629



Séchoirs Allied «620B» neufs. 2 en inventaire. P.S.D.



Tracteur MF «3525», 4X4, cabine, air climatisé, très belle unité. P.S.D. Tag 4082



Tracteur White «2-135», 2 RM, moteur refait à neuf, T.A. neuf, 500 heures. P.S.D. Tag 4552



Nez à maïs Case IH 1083, 1 saison d'usage. P.S.D. Tag : 4895



Tracteur White «2-180», 4X4, mécanique A1, carrosserie défraîchie. P.S.D. Tag 4867



Table Case IH «1015», pick-up. État de neuf. P.S.D. Tag : 4866



Chargeuse à bois montée sur camion White, 10 roues. Très bonne unité. P.S.D. Tag 4675



Tracteur Case IH «MX110», 4X4, chargeur Case IH «L300». Très peu d'heures. P.S.D. Tag : 4842



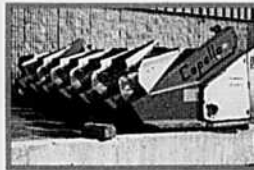
Tracteur Case IH «5130», 4X4, avec chargeur, excellente unité. P.S.D. Tag 4145



Nez à maïs JD «443», avec rouleau-chopper. Excellente condition. P.S.D. Tag : 4778



Tracteur Case IH «7110», 4x4, très belle machine. P.S.D. Tag 4048



Nez à maïs Capello «846», 6 rangs, mécanique A-1. P.S.D. Tag : 4632



Nez à maïs NH «974», 6 rangs. Excellente condition. P.S.D. Tag 4064

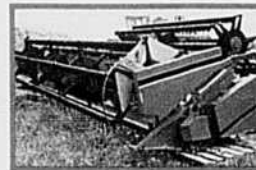


Table à grain NH 18 pi., adaptée pour une batteuse Case IH série 1400/1600. P.S.D. Tag : 4266



Batteuse Case IH «1460», mécanique A-1. P.S.D. Tag 4312



Batteuse MF «850», diesel, hydro, très belle machine. P.S.D. Tag 4307



Conser-Till White «445», avec disques, 13 pattes, avec tandem. État de neuf. P.S.D. Tag 4613



Tracteur Case IH «9370», démo, 24 vitesses. 20X42, super traction, roues doubles. P.S.D. Tag 4566



Casseuse à maïs New Idea, 2 rangs, dernier modèle. 4 en inventaire. Spécial : Payez et emportez : 1 500 \$



Casseuse à maïs New Idea, 1 rang. 3 en inventaire. Spécial : Payez et emportez : 500 \$ Tag : 2231



Conser-Till Case IH «6500», 11 dents. État de neuf. P.S.D. Tag 4760



Charrue Sanderum, 4 raies, semi-portée. Impeccable. P.S.D. Tag 4647



Herse à disques «offset» Miller 14', disques de 24" dentelées. État de neuf. P.S.D. Tag 4470



Batteuse Case IH «1680», 1989, 2 RM, 1400 hres, jamais battue de maïs. État de neuf. P.S.D. Tag 4901



Tracteur CH «5220», 4X4, avec chargeur CH «520», peu d'heures. P.S.D. Tag 4831



Tracteur Landini, «13000 MK2», 4x4. P.S.D. Tag 4810



Super Sheller New Idea, 2 rangs. Spécial : payez et emportez : 1,500\$ Tag : 1521



Tracteur CH «5120», synchro, 4X4 avec chargeur CH «510», besoin de peinture, 700 hres. P.S.D. Tag 4775

***POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT À TAUX RÉDUITS**

- VENTE
- ACHAT
- LOCATION

LES ÉQUIPEMENTS
AZURE ET RENDEAU INC.

30 rue St-Joseph, Ste-Martine, (Québec)
(450) 427-3612 — (450) 377-2546
Mtl: (514) 865-2271
644, Route 201, St-Clet (Québec)
100 Rte 202, Huntingdon (Québec)

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation. Internet http://www.casecorp.com

CASE III

ZETOR

**La marque qui
se démarque!**



Témoignage



« Pour les différents travaux de la ferme, nous avons choisi les tracteurs de marque **ZETOR**. Nous sommes très heureux de notre choix. Présentement nous possédons 5 tracteurs **ZETOR**. La fiabilité, les économies ainsi que la durabilité de ces tracteurs nous permettent d'être plus compétitifs dans notre production. Nous avons transigé avec **ÉQUIPEMENTS DE FERME PICKEN** et nous sommes très satisfaits. Nous y avons eu de très bons prix et le service après-vente est toujours de première classe. »

François et Johanne Rouillard
Importants producteurs laitiers d'Ayer's Cliff

Nouveau 7341

- 78 cv turbo compressé
- Quatre roues motrices
- Nouvelle cabine offrant une visibilité extraordinaire de 360°
- Et plus encore!

Il nous fera plaisir de répondre à toutes vos questions

ALMA
J.B. Maltais ltée

BARNSTON
Picken's Farm
Équipements inc.

BLACK LAKE
G. Guillemette & Frères inc.

CHAMPLAIN
Garage Champoux &
Frères inc.

COURCELLES
Benoît Rouillard inc.

Laurier-Station
Les Entreprises
Michel Girouard inc.

LORRAINVILLE
Garage J.G. Neveu inc.

LOUISEVILLE
Machineries Patrice ltée

MONTMAGNY
Bossé Machinerie enr.

NAPIERVILLE
Service routier J.C.L. enr.

STE-BRIGITTE-DES-SAULTS
Les Entreprises
Michel Girouard inc.

STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Les Équipements
Ste-Hélène inc.

STE-MARGUERITE
Dorchester
Équipements inc.

STE-ROSE-DE-POULARIES
Machineries horticoles
d'Abitibi inc.

ST-ANICET
J.R. Caza & Frères inc.

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
Garage Bonin ltée

ST-JACQUES
Les Équipements
Bruno Roy inc.

ST-JANVIER-DE-MIRABEL
Garage Julien Demers inc.

ST-POLYCARPE
Entreprises
Sud-Ouest enr.

TROIS-PISTOLES
Équipements
Bel-Morin ltée

VICTORIAVILLE
Les Entreprises
Michel Girouard inc.

WATERLOO
Picken's Farm
Équipements inc.

ZETOR

Une division de Motokov Canada inc.

S A L O N

CAM-EXPO

CENTRE DE FOIRES DE QUÉBEC

250, Wilfrid Hamel (près du Colisée de Québec)

du 6 au 8 novembre 1998

**VOTRE
ÉVÉNEMENT
PROVINCIAL
DE L'ANNÉE**

Nos collaborateurs :



L'ÉCHO
DU TRANSPORT

Nos commanditaires :

S/GT

TRINOMIC
systèmes de gestion de flottes

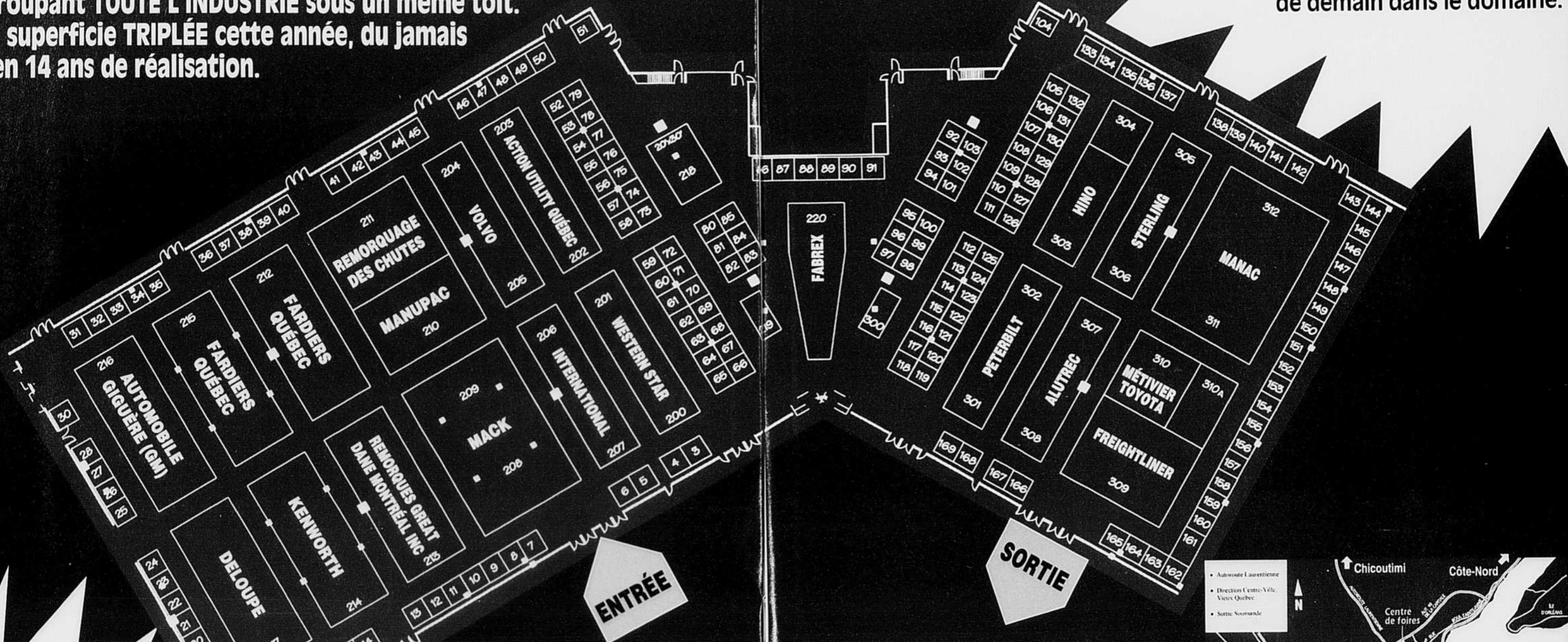
SUNOCO
Lubrifiants

Un événement à ne pas manquer!

Le plus GROS événement du genre au Québec en 1998 regroupant TOUTE L'INDUSTRIE sous un même toit. Une superficie TRIPLÉE cette année, du jamais vu en 14 ans de réalisation.

À DÉCOUVRIR

Plus de 200 KIOSQUES représentant les tendances d'aujourd'hui et de demain dans le domaine.



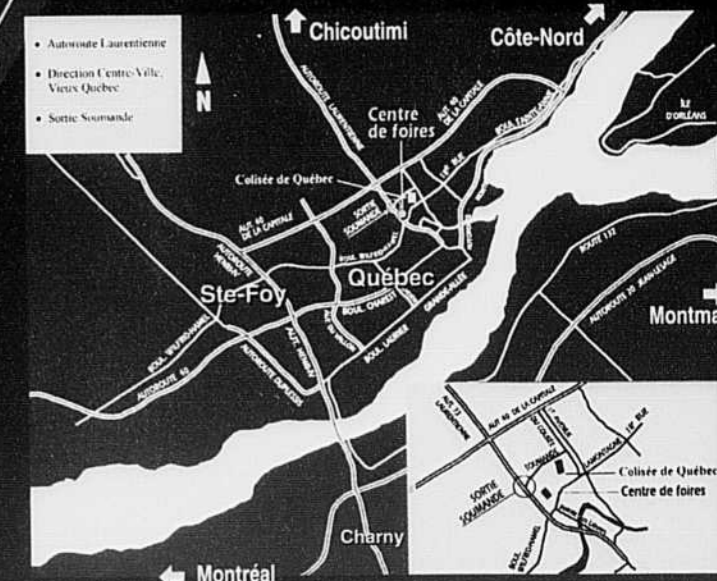
Plus de **120,000** pi² de salle d'exposition

CENTRE DE FOIRES DE QUÉBEC

Horaire
 Vendredi : de 13h00 à 22h00
 Samedi : de 11h00 à 21h00
 Dimanche : de 11h00 à 17h00

Prix d'entrée : 8 \$
 Étudiants et Âge d'or : 7 \$

Pour informations :
 (418) 666-9898



SALON CAM-EXPO

LISTE DES EXPOSANTS

ACTION UTILITY QUÉBEC	202-203	L'ÉCHO DU TRANSPORT	3-4
AGENCE REM-CAM	69	L'ÉQUIPEUR	137
AGRIP	15	LA CELLUBOUTIQUE (BELL MOBILITÉ)	86
ALUCO	83	LA CIE DE BATTERIES COMMERCIALES RM LTÉE	79
ALUTREC	307-308	LAGACÉ ET FRÈRES INC	89
AMOBIL	58	LALIBERTÉ ÉLECTRONIQUE (CANTEL)	24
AMSOIL	133	LAROCHELLE ÉQUIPEMENT	90-91
APCRIQ	219	LA VOIX DU VRAC	149
ASSOCIATION SECTORIELLE TRANSPORT ENTREPOSAGE	63	LES BALANCS TRANS-QUÉBEC	166
ASSOCIÉS CORPORATION COMMERCIALE DU CANADA	21-22	LES ENCANS RITCHIE BROS.	148
ASSURANCES LESSARD ET ASSOCIÉS INC	113	LES HUILES SIMON GIGUÈRE	161-162-163
AUTO OCCASION	28	LES REVÊTEMENTS AGRO-115	153-154
AUTOMOBILE GIGUÈRE INC.	216	LUBRIFIANTS ST-LAURENT	122
BALANCE ÉLECTRONIQUE DE CAMION R.T.	126	MACK	208-209
BARDAHL	14	MAGASIN UAP/NAPA	7 À 13
BATTERIES EXPERT	105	MANAC	311-312
BEAUPORT MOBILE AUTO ÉLECTRIQUE	105	MANUPAC	210
BRAKEPRO LTD	141	MÉGATEXT	118
BRIDGESTONE/FIRESTONE CANADA	150-151-152	MERRITT EQUIPMENT	67
BURROWES COURTIERS D'ASSURANCES	120-121	MÉTIVIER TOYOTA	310
C.F.O.M.	70	MICHELIN & BF GOODRICH	92-93-94-101-102-103
C.T.Q.	114	MINISTÈRE DU TRANSPORT	98-99
CAMION EXCELLENCE PETERBILT INC.	301-302	MOBILCOM INC.	106
CAMIONNEUR MAGAZINE	52-53	MONSIEUR AIR TO AIR	50
CAMIONS FREIGHTLINER	309	NORDIC CARRIER TRANSICOLD	143-144-145
CAMIONS INTERNATIONAL ÉLITE	206-207	PALMAR	304
CAMIONS WESTERN STAR LÉVIS	200-201	PIÈCES V.T.L.	167
CANCOM	55	PNEUS YOKOHAMA	25-26
CENTRE DE FORM. EN TRANSPORT DE CHARLESBOURG ...	112-125	PRO-TACH QUÉBEC	61
CENTRE DE FORMATION EN ÉQUIPEMENTS LOURD	45	PULVÉRISATEUR M.S.	82
CENTRE DU CAMION NADEAU	88	RADIATEUR ACMÉ	119
CENTRE MÉTALLURGIQUE ST-LAMBERT INC	124	RAKE & THÉRIAULT	87
CHEVRON LUBRIFIANTS	122	RANGERS	216
CHV HYDRAULIQUE	7 À 13	RAVENS	215
CLEARNET	37	RAYDAN	27
COMNET TECHNOLOGIE	48-49	RÉFRIGÉRATION LEDUC ET FILS	218
COMMUNICATION B.V.	36	RÉFRIGÉRATION NOUVEL AIR INC	143-144-145
CUMMINS EST DU CANADA	31-32	RÉFRIGÉRATION THERMO KING MONTRÉAL INC.	62
DATA DIS	127-128	REMOREQUAGE DES CHUTES	211
DELOUPE	217	REMOREQUES GREAT DANE MONTRÉAL INC.	213
DÉTROIT DIESEL ALLISON	59-60	RNG GERMAIN	64-65
DIESEL U.A.P.	7 À 13	ROADGEAR	215
DINAMIC	216	S.A.A.Q.	300
DISLUB LUBRIFIANTS	122	S.S.N	43
DISTRIBUTION INTER-CITÉ	27	SEATS CANADA	164
DRAKKAR RESSOURCES HUMAINES INC	159-160	SERVICE COMPRESSEUR SOUFFLEUR DE QUÉBEC	23
DRIVE PRODUCTS	168-169	SERVICES FINANCIERS NEWCOURT	81
DRIVERCHECK	158	SERVO DIRECTION DSG	111
E.J. BROOKS INDUSTRIES LTD	132	SGT 2000	117
ÉCOLE WILBROD BHÉRER	84-85	SILENCIEUX GOSSELIN	19-20
EDGAR BLONDEAU	135-136	SM SPORT	146-147
EMBALLAGE SANBEC	107	SPÉCIALITÉ HIPERTECH INC.	35
ENERGESTION ÉLECTRONIQUE QUÉBEC	56	STERLING	305-306
ENSEIGNES GUY TÊTU	95-96	SUNOCO LUBRIFIANTS	161-162-163
ENVIRO-TECH INTERNATIONAL	142	SUSPENSION ET RESSORT MICHEL JEFFREY	16 À 18
FABREX	220	SYSTEME C.P.L QUÉBEC	115-116
FARDIER QUÉBEC	212-215	SYSTEMES HYDRAUFORCE INC	100
FIBROBEC	216	T.C.N.	33
FLITZ	131	TACHOGAPHE QUÉBEC	97
GLENDL	106	TELEFLEX	68
GOODYEAR CANADA	5-6	TETRA TECHNOLOGIE	106
GROUPE CS	77-78	TIRAGE RICHELIEU	155-156
GROUPE CIS	80	TRACTION	7 À 13
HEAVY DUTY DISTRIBUTOR COUNCIL	123	TRAILEX	215
HEBDO MAG	72	TRANSCAN	157
HEWITT ÉQUIPEMENT	39-40	TRANSEK ET LOGAL	44
HIGHLAND TRANSPORT	66	TRINOMIC TECHNOLOGIE INTERNATIONALE	109-110
HINO QUÉBEC	303	TURBO EXPERT	71
HUNTER INGNERING	75	TURBO IMAGE	46-47
INDUSTRIES ANTI FRICTION PRO LAB	41	UNICOM	56-57
INTERNAT SERVICE	113	VOLVO	204-205
KENDALL MOTOR OIL	138-139	WABASH TRAILERS	215
KENWORTH	214	WEBASTO THERMOSYSTEMS	73-74
KLEEN-FLO TUMBLER LTÉE	129-130	YAD HEAVY DUTY PARTS INC	165



MICHEL
GIROUARD INC.



CLAAS

GEHL

ZETOR

535 Rang St-Patrice, St-Brigitte, J0C 1E0, (819) 336-4922.
339 Grande Ligne, Victoriaville (Québec) G6P 6R9
Tél.: (819) 758-9566 Fax: (819) 758-9043, Cel.: (819) 357-0567
176 La Seigneurie, Laurier Station (Québec) G0A 1N0, Tél.: (418) 728-4534, Fax: (418) 728-4535



Tracteur Inter 414, pelle, power steering



Tracteur Inter 784, 4X4, cabine, pelle 1983, 3800 heures, "clutch" neuve



MF 253, 1997, 600 hres, loader Alo 310



White 6124, 4X4, cabine, 2,000 hres



Ago Allis 8610, 1993, 2,000 hres



Blizzard 50, 1997, 400 hres, loader Alo 310



Agco Allis 8630, 4WD, cabine, 2,200 hres, 1993



Kubota L355, 4X4, cabine, pelle, 38 HP



Belarus 5380, 1997, 700 hres, 4X4, cabine, pelle Alo 340 renverse



Débroussailleuse 12 pieds



Presse à balles rondes John Deere 500



Massey 1085, 2WD, cabine 1979

Agco Allis
9455,
4X4,
cabine,
presque neuf.



Débroussailleuse sur mat hydraulique contrôle électrique complet



Kubota 7950, 4X4, cabine, pelle



Tracteur MF 275, cabine



MF 294, 4X4, pelle, moteur neuf



Fourragère Gehl 1065, démonstrateur



MF 3060, 2WD, cabine



Tracteur MF 283, 1986, comme neuf



Rotoculteur Machie 5 pieds



Boîte ensilage Dion coté acier



Zetor 5340, 4WD, cabine, 1997, renverse



Bulldozer Landini 6830F, 60HP, P.T.O. Sortie d'huile hydraulique, prise de force. Prix spécial. Idéal pour le bois



Ford 7710, 4X4, cabine



John Deere 2120, hi-lo



Pepine Hardy DL, boom extensible



Tracteur Zetor 7745, 4X4, cabine, pelle, 1991



Épandeur New Holland 791



Case 3394, 165 HP, PTO, 3WD



Tracteur MF 60H Industriel, 4X4, chargeur, Benne 3 points et PTO arrière. Excavateur arrière. P.S.D. 2 de disponibles.



Choix de souffleurs à neige neufs et usagés, conventionnels ou inversés. P.S.D.



Tracteur MF 690, 4X4, 1984, chargeur MF 238, benne à neige. P.S.D.



Massey Ferguson 1135, 1977, 120 HP, sortie d'huile. Prix spécial.



Massey Ferguson 255, 12 vitesses, 3 sorties d'huile. Très propre. Cabine, bonne condition. P.S.D.



Ford 8210, 1986, cabine, a/c, 2 sorties d'huile, 3250 hres. Alles avant bons pneus. P.S.D.



Oliver 1365 1972, 4X4, cabine, lame avant "full" hydraulique. Bonne condition. Très propre. P.S.D.



Renault 651-4, cabine 1977 Laurin, 4X4. Bonne condition. P.S.D.



Landini 8880, 1993, 2,000 hres, 4X4, cabine, air, chargeur Hardy 85DL. Très bonne condition. P.S.D.



Tracteur Massey Ferguson 3120, 1994, 3400 hres. Bonne condition. Chargeur avant, benne, attache rapide hydraulique. P.S.D.



Équipements

INOTRAC

920, rue Martineau, Saint-Hyacinthe
Tél.: (450) 796-3707 • (450) 778-6011
Montréal : (514) 875-4421

125, route 104, Iberville
Tél.: (450) 347-5596



NEW HOLLAND

Financement disponible 6 mois sans intérêt (sur approbation de crédit)



J.D. 4420, table à grains 15 pieds, nez à maïs, 4 rangs



Ford 7710, 4 roues motrices, 1985, cabine, air climatisé, 3050 hres. P.S.D. St-Hyacinthe.



Power Star 8340 SLE 1992, 1800 heures, cabine, air siège air, "full equip". Très bonne condition.



Landini 1994, 2800 hres, 4 RM, cabine a/c, avec chargeur Hardy, modèle 105DL.



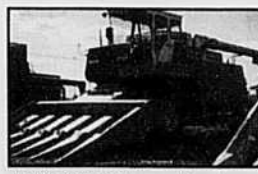
MF 3525. 1984, cabine, air, 4 RM. Bonne condition



Ford TW30, 1981, 4 RM, cabine, air climatisé.



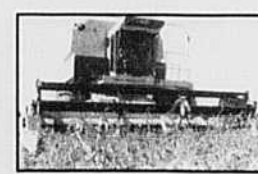
New Holland 1400, nez à maïs, 4 rangs, table à grains 13 pieds. Très bonne condition.



MF 850, 1982, 1875 heures, cabine, chopper à paille, nez à maïs, 6 rangs, table à soya 15 pieds. P.S.D.



J.D. 9600, 1994, 1775 hres roues doubles, chopper à paille, table à soya. P.S.D.



Batteuse TR85 - 1980 - 4,500 hres. 10 nez à maïs - table à grain - 20 pieds - A1 - P.S.D. Iberville



MASSEY FERGUSON
agricole et industriel



MASSEY-FERGUSON
GEHL

SISU **Valmet**

BEARHUS

Kverneland

ÉQUIPEMENTS G. GAGNON INC.

2080, Rg St-Albert, St-Thomas, Cté Joliette, J0K 3L0
Tél.: (450) 756-2479/6565, Fax: (450) 759-1881



Tracteur MF 375, 4 roues, transmission, 12X12, cabine, 60 forces PTO, 1,312 heures. Très propre



Tracteur MF #3070-4, 1991, 32 vitesses, 3400 hres, 85 forces. Très propre.



Tracteur MF 3120, 4 roues, 100 h.p., cabine air climatisé, trans speedshift, très propre, année 1991, 2600 heures.



Ford #5530-4, pneus 16.9X30, Forestier, 1994, cabine Laurin, 1,200 hres, 70 forces



Tracteur Fiat 1380 DT, 125 h.p., cabine, 4 roues, 3850 heures, année 1984.



Tracteur MF 270, MP. Très propre



Réservoir Bodco, 3000 gallons. Très propre.



Tracteur Universal 350 DTC avec chargeur, 4 roues, 317 heures, 35 forces



Tracteur MF 255 diesel, transmission 9 vitesses, 3,300 heures, chargeur, année 1978, 50 forces



MF 3670, 1994, 1,450 hres, roues doubles. Très propre



MF 3525, 4WD, 1984, 3600 hrs, très propre



MF-8150, 4WD, 1996, Dynashift, 20.8 X 42, 800 hrs.



(1) MF-699-4, cabine, air, 1985, (1) MF-699-2, cabine, air, (1) MF-699-4, cabine, air, loader.



Case 1594, cabine, power shift, 85 H.P., P.T.O., 1987.



MF 3690, 4WD, 1995, pneus 20.8X42, transmission Dynashift, 800 hrs, 170 P.T.O.



Landini DT 8880, 4WD, cab-air, 1998, retour de location. Nouveaux cab



Inter 724, 1972, 70 H.P., chargeur autonivelant.



MF 3070, 4WD, 1990, 3,400 hrs, 82HP, Vitesse rampante, avec chargeur Hardy 115DL. Très propre.



Inter 444 diesel, 4600 hrs



MF 3525, 2WD, 1984, 105 HP



MF #3090, 4WD, 1988, 2,700 hrs



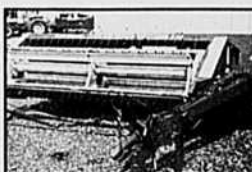
Arroseuse Vicon, 500 gallons



Fourragère Case Inter 8720 avec pick-up à foin



Haybine Case Inter 1190, très bonne condition



Haybine New Holland 492, 489, 488, au choix



Landini DT8880, 1989, 75HP, chargeur Hardy 105DT, 2600 hrs



Chisel, Unverferth, 7 pattes avec disques.



Ford 515 industriel, cabine, loader, 3 points, 52 HP. P.T.O. 1975, pneus 14.9X28



Voiture à balles rondes (4) Flexi-balle



Belarus 611, 60 HP, 1983, cabine et chargeur Léon



JD 510, 45 HP, diesel



Inter B-250, diesel



Case 235, 19HP, 4WD, hydrostatique, 1988. Possibilité souffler à neige avant



Boîte à grain Unverferth (neuve). Choix de 400 à 625 bushels



Chargeur Hardy 105DL, benne 72 po. quick attach, kit de montage MF 3070



Générateur soudeuse "Miller" Bob Cat NT225, 8000 watts, moteur Onan 16HP. Aussi générateur soudeuse "Miller", 6000watts, moteur Honda 13 HP



Souffleur Ber-Vac D-87, 2 vis, 87 po. Prix : 1,500\$



Charrue Overum 5 raies. Aussi Kongskilde #340, 4 raies



Râteau Deutz-Allis KS 1.50. Aussi râteau NH 256



Perce-trou (tarrière) hydraulique McMillen, mèche de 4 po à 48 po.



MASSEY FERGUSON®

GEHL - LANDINI -- UNIVER-
SAL - KONGSKILDE - HARDI
- UNVERNFERTH

ÉQUIPEMENTS
AGRI-MONT INC.

166 ch. Marieville
coin route 112,
Rougemont
(450) 469-2370

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case IH 685, 2RM, ROPS, 1990, 1880 hres. P.S.D.



Tracteur Inter 986, 2 RM, cabine, 5400 hres. P.S.D.



Tracteur MF 184-4, 4x4, cabine, 1979, 2300 hres, loader Hardy. Très bonne condition.



Fauçonneuse #8350, 12 pieds Case Inter. Très bonne condition. Prix spéciaux



Fauçonneuse à disques Case IH 3309, P.S.D.



Presse à foin NH #273 avec lance-balles #70



(1) Râteaux Kverneland 751. Prix spéciaux : (1) usagé (1) neuf



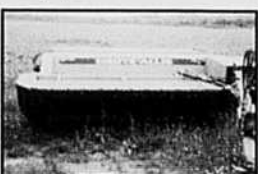
Tracteur Case IH 5240, 4X4, cabine, power shift, 1922 hres., année (1995), 3 sorties d'huile. Très propre



(2) Râteau-faneur Kuhn, modèle #25. Très propre



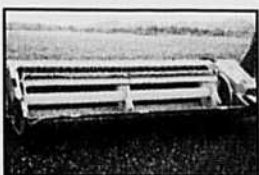
Fauçonneuse à disques Vicon modèle 321, 10'5". P.S.D.



Fauçonneuse à disques Deutz-Allis SM70RC, P.S.D.



Fourragère 720 Inter. Très bonne condition



Fauçonneuse New Holland 489. Prix : 3,000 \$. Payez et emportez



Râteau New-Holland 256, dents de caoutchouc, P.S.D.



Tracteur IH 444, cabine, power steering, PTO indépendant. Très propre. Un bijou.



Souffleur Dion 3060. Très propre



Tracteur Inter 884, 2 RM, cabine, 1981, 8000 hres, moteur refait à neuf, P.S.D.



Côté de boîte à foin Pronovost 1-24 pieds; 1-20 pieds

SUPER LIQUIDATION !!! TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE

GARAGE E. BOISSONNEAULT inc.

3375, rue King, Lyster
Côté Mégantic Qué. G0S 1V0
(819) 389-5793

© 1997 Case Corporation
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet <http://www.casecorp.com>



Vous devez remplacer votre appareil de chauffage? Soyez un consommateur averti

(EN) — Ce n'est pas parce que c'est bon marché que ça ne finira pas par coûter cher, surtout s'il s'agit de remplacer votre appareil de chauffage. En effet, les frais de chauffage représenteront près des deux tiers de votre facture d'énergie au cours des vingt ou trente prochaines années au cours desquelles vous utiliserez le nouvel appareil. C'est pourquoi le consommateur averti consulte la cote ÉnerGuide imprimée sur la couverture arrière de la brochure du fabricant de l'appareil qui l'intéresse.

La cote d'efficacité ÉnerGuide précise l'efficacité annuelle de l'utilisation de combustible (AFUE) de tous les appareils de chauffage au gaz naturel et au propane vendus au Canada. Les appareils à haut rendement énergétique coûtent habituellement plus cher à l'achat, mais on réalise souvent des économies à l'installation. En outre, leur coût d'utilisation est nettement plus avantageux par rapport à celui des modèles moins efficaces. L'achat d'un appareil de chauffage dont la cote AFUE se situe entre 88 et 97 p.100 représente un choix plus avantageux à long terme, puisque seulement 3 à 12 p.100 de la chaleur produite dans la chambre de combustion s'échappe dans la cheminée ou le tuyau d'échappement des gaz de combustion.

Le choix final d'un appareil de chauffage doit reposer sur la somme du prix d'achat et des frais d'installation et d'utilisation. Les systèmes de chauffage offrant un rendement maximal permettent de réaliser des économies, année après année. Ces économies s'accumuleront au fil des ans et continueront d'augmenter avec la hausse des prix du combustible.

Opter pour l'efficacité énergétique, c'est payant! Communiquez avec le personnel du programme ÉnerGuide de Ressources naturelles Canada en composant le 1-800-327-2000 ou visitez le site <http://cvc.rncan.gc.ca> pour commander vos exemplaires gratuits des brochures de la «Série sur le chauffage et le refroidissement résidentiels». Vous y trouverez tous les renseignements dont vous avez besoin pour choisir le système de chauffage le plus approprié pour votre demeure.

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case 4210, chargeur, 2255, 500 hres



Presse Krone KR 100, 3X4



White Iseki, 4X4, T9000



Tracteur 3288, 4X4 Inter



Case IH 1494, 4X4, cabine, chargeur 74L



Râteau Kuhn, 24 pieds



Tracteur White 2-70



Tracteur Maxxum MX110, chargeur L300



Tracteur White 700



Unloader Case 1835B.



Tracteur Inter 624



Tracteur MF65, chargeur MF236.



Débroussailleuse Pronovost 72 pouces.



Épandeur H & S 1800



Tracteur MF 184-4, chargeur métal Plessis



Tracteur MF 3070, 4X4, cabine



Enrobeuse Beaudoin



Case IH 1594, 4X4, cabine 3150 hres



Deux (2) tracteurs 1594 Case IH



Souffleuses à neige. Plusieurs modèles



Tracteur CX 100, 4X4, cabine, chargeur Alo



Batteuse MF 750, hydro



Tracteur Case IH 885, 4X4, cabine, chargeur



Tracteur 585, 4X4, Case IH



Faucheuse Vicon 3200, 10,5 pieds.



Tracteur MF 165



Faucheuse 5212 New Idea, 12 pieds



Souffleur Badger 1993 et plusieurs autres



Tracteur Case IH Maxxum 5220, chargeur 2255



Ford TW15, 4X4, 3400 heures

GARAGE MAURICE LEBLANC inc.

951, rue Notre-Dame Est, Victoriaville (Québec) G6P 4B8

(819) 752-2594

Meilleurs achats en équipement usagé

TRACTEURS

IH 1086 sér.24877
 IH 986 sér.12740-1977
 IH 4586 sér.52936-1981
 IH 4366 sér.10122-roues doubles-1978
 IH 1486 sér.14320-roues doubles-PTO 1000 tours
 IH 1466 sér.2650134 - 1976
 IH 4586 sér. U002692
 IH 766 sér.U009391 - 2 roues - cab.
 IH 4186 cab. air 4X4 3 points P.T.O.
 IH hydro 86 cab. - rim pour roues doubles
 IH 856 roues doubles - 3 points
 IH 784 MFD cab. sér.B03759
 Case 2090 2R.
 Case 4490 sér.8858292 - roues doubles - 4X4
 Case 2590 sér.9903451
 Case 2670 sér. 8795395 - MFD - 1976
 Case 4890 sér. 8856678 - 1980
 Case Devis 1985 articule modèle D.H.7 sér.1164678
 Case IH 884, 4X4, cab
 Case 2290, 2WD, cab, air
 Case IH 856, roues doubles
 Ford 8000 - sér.C335426
 Massey 1135 sér.9B54544 - roues doubles - 1975
 MF 1085 sér.9B50391 - 2 roues - cab. - roues doubles
 Same Buffalo 130 4X4 - cab. - roues doubles - sér.S4750
 MF 3505, 4X4, cab. air
 Tracteur Case IH 5130, 2 roues cabine air climatisé
 1 Allis Chalmers, modèle #6080, cabine et loader
 1 combine IH 1460, cabine, 2 roues, pick-up
 1 fourragère MF modèle #200, 2 rangs maïs
 1 MF, 165 diesel, loader
 Versatile 875 sér.055952 - MFD - roues doubles
 White 2-85 sér.269516408 - 1976
 7240, 4X4, cabine, 20.8 X 42, R-2, 1594, 4x4, cab, air climatisé, loader
 Ford 8210, 4X4, cab, air.
 Fiat 680, 2 roues
 Fiat 80-90, 2 roues
 2 Case IH 7120, 4X4, cabine
 2 Case IH 7240, 4X4, cabine
 John Deere 6400 4X4, cabine
 John Deere 2950 4X4, cabine
 Case IH 1690, 4X4, cabine
 Tracteur John Deere 2755, 4x4, cab loader
 Tracteur John Deere 7200, 4x4, cab
 Tracteur MF 35, très propre
 Tracteur Case 2090, 2 roues
 Tracteur MF 5 diesel

3 IH 1440 4X4 sér.00021099 - 1981
 Table IH à grain 810 15 PI
 IH 715 hydro - diesel - cab. 4X4 - pneus à riz
 Table à maïs IH 843 4 R. 30 PO sér.26170
 Table à grain IH 13 PI
 1 tracteur Case IH 1896, 4X4 avec cabine
 Case IH 1460 sér.24348 - 1981
 Case IH 1660 sér.016458
 Case IH 1063 sér.000626
 Case IH 1063
 Case IH 1660 4X4 sér.26947
 Table Case IH 1063 sér.3216
 Nez à maïs
 IH table 810 13 PI sér.37291
 IH tête à maïs 963
 IH table 810 15 PI sér.U019838
 IH tête à maïs 843 sér.U02616
 Tête à maïs 863 sér.31470
 IH table 810 sér.37233 16.5 PI
 IH table 843
 IH table 810
 IH table 810 15 PI. sér.U030182
 Table IH 810 sér.U019360
 Tête à maïs IH 863 sér.U030301
 Tête à maïs IH 1063 sér.JJCO068127
 Table IH 820 soya 15 PI. sér.50335
 Tête IH à maïs 863 sér.U026884
 Tête à maïs 863 6R. sér.31680
 Table 810 15PI. sér.U043128
 Tête à maïs 863 sér.31815
 Table IH 863 sér.0033566
 Massey 760 sér.174603936-1975
 Tête à maïs 63 6R. sér.1438041174
 Table à grain 20 PI. sér.1859-13986
 Massey 760 hydro. 4X4 sér.174609876-1979
 Table à maïs 1063 sér.000764
 Tête à maïs 1143 sér.2739081277
 Tête à maïs 863 sér.U031815
 Tête à maïs 863 sér.23652
 Table à grain 810 sér.26307
 Massey 300 sér. 116706531 - table avec pick up
 John Deere 4400 sér.128909H - 1974
 Table à grain 10 PI. sér.154543H
 Tête à maïs 443 sér.188727
 New Holl. 85TR sér.309840-1984
 Table à maïs 6R.
 Table à grain 15PI.
 Table à soya 973 15 PI.
 Table 915 15 PI. Flex soya
 Table maïs ar.962 NH sér.211200
 Table pick-up 214 sér.534500
 REEL 20 PI
 IH REEL à broche 13 PI
 Pick-up à grain & att.
 Rim batteuse (2)
 Cultivateur 4600, 28', planche et peigne

DIVERS

Set de ponts pour combine
 Set de ponts pour combine
 Arroseuse White
 Arroseuse Spray Motor sér.38000278
 Barrières (10)
 Bucket à fumier (12)
 Chargeur à balles rondes New Holl. 85

sér.405256
 Charrue Kuhn CR250 sér.910021 rotative
 Charrue John Deere 350 4S. cylindre sér.104824
 Charrue IH 700 7S
 Charrue IH 720 6S sér.17233
 Charrue IH 720 5S TOG. sér.19000
 Charrue Case IH 720 6S semi-portée avec cylindre
 Charrue Case IH 735 6S semi-portée avec cylindre
 Charrue 720 TDG. 4S semi-portée sér.15154
 rouleau émotteur Bervac et Pronovost
 Chisel Nobel avec cylindre 14 pieds
 Cult. Allied 12 PI
 Cult. Bervac 22 PI avec planche & rouleau
 Cultivateur Bervac 25 avec planche hydraulique et rouleau double
 Cult. IH 4500 28 PI avec rouleaux
 Cult. IH 21 PI semi-porté
 Cult. MF 259 24 PI - planche
 Cultivateur Buffalo, 8 rangs, avec auto guide
 Cultivateur Vicon 19 1/2 avec peigne et rouleau
 Décapeuse (Ridgetill) Buffalo
 Epandeur IH 155 sér.C001091 P.T.O.
 Faneur Kuhn GRS sér.X1047
 Faneur Fahr
 Fauch. IH 1190 sér.U003463
 Fauch. IH 21U
 Fauch. IH C28 3PTS (pour pièces)
 Fauch. IH cond.1190 sér.105942
 Fauch. cond. John Deere 1209 sér.1321857
 Faucheuse PT10
 Fourragère IH 550 - pick-up à foin - tête à maïs 2R
 1 Fourragère IH 720 pick-up 6 PI
 Gratte 6 pieds
 Haybine N. Holland 479
 Herse à disques MF - 44 disques avec cylindre
 Herse à disques MF modèle 52, 32 disques
 Presse à foin IH 440, broches
 Herse semi-portée 24 PI
 Grait Cart
 Herse à disques 475 IH S/N 020421
 Herse à disques Oliver 242, 60 disques
 Herse à disques Oliver modèle 252 sér.74372
 Presse 435, lance balles
 Herse à roulettes MF, hydraulique, 28 disques
 Lance-balles pour presse IH 445W
 Mulcher
 Mulcher 6 PI 3 rgs
 Planteur Buffalo 8000 6R
 Planteur Buffalo, 8 rangs, pour billon
 Pneus (4)
 Presse New Holl. 268 sér.12210
 Presse New Holl. 315 Broche sér.415586
 Presse IH 440 sér.0052682
 Presse IH 430 sér.71314
 Pick-up IH 6PI
 Pop Pop Allied
 Rack + 10 pesées pour tract.86
 Rateau soleil MF sur hydro. 4 roulettes 400170451

Roues (4) d. tract. Case 4890 avec crochets
 Roues d.
 Rouleaux pour cult. Vicon
 R.P.M. avec frame de séchoir
 Sarclure à jardinage
 Semoir IH 10 16X7
 Semoir John Deere 8300 18X7 avec cylindre - pneus neufs
 Semoir MF 33
 Semoir no.10
 Souffleur Case IH 600 sér.4780 - P.T.O.
 Trailer
 Vis à grain sér.100810
 Vibro 23 PI
 3 moteurs élec.1580 (E Z trail)
 Pompe à purin - moteur élect. modèle R124R sér.0973682
 Boîte à grain avec trailer
 Fourragère IH 720
 Faucheuse IH 1490
 Faucheuse NH 488

La plus grosse cour, de machinerie usagée de la Province de Québec pour les cultivateurs de champ, de semoirs, de herse à roulettes et de tracteurs

Nouvellement arrivé

TRACTEURS

5220 CASE IH
 5240 CASE IH
 5250 CASE IH

BATTEUSES

2166 Case IH

NAPIERVILLE AUTOMOTIVE inc

682, Route 219, Napierville, (Québec) JOJ 1L0

RENÉ PÉPIN, PRÉSIDENT.

(450) 245-3565 / 7747 Fax: (450) 245-0255

Vendeurs: René Pépin - Germain Rodrigue

Meilleurs achats en équipement usagé



Magnum 7120, 4 RM, cabine



Tracteur Case IH Maxum #5250, 4RM, cabine



Versatile 875, cab, roues doubles



Tracteur Inter 4186, 4WD, A/C, pneus arrière



Tracteur Case Inter #7120, 4WD



Magnum 7240, 4 RM, cabine



Back-hoe Case 1230



Case 2670, 4WD



Allis Chalmers #6080 avec pelle, cabine, 4X4



Agco 9435, 4 RM, cabine



Same Buffalo, 130 HP, 4 x 4, cab



Tracteur Case #2590, 2 roues, roues doubles



Tracteur Case IH 685, 4X4, cabine



Tracteur MF #3505, cabine, 4X4



MF 275, 2 R, cabine, chargeur Allied



Tracteur Case 4694, roues doubles



Ford 8210, 4 RM, cabine



Case 1690, 4 RM, cabine



Tracteur Massey Ferguson 298



Batteuse Case Iner 1680, roues doubles, 4 RM, moteur Cummins



Plusieurs machines à foin et ensileuses



Batteuse Case IH 1440, 4 RM, P.S.D.



Tracteur Allied



Tracteur John Deere 2140, 2 roues, cabine



International 784, 4X4, cabine



Tracteur Case Inter 1086, cabine, 4X4



Tracteur Case IH 5130, 2 roues



Tracteur Inter hydro 1986



Table à maïs, à soya et à grain, MF, JD, IH



Tracteur Case 1594, 4x4, cab., «loaders».

Aucune offre raisonnable ne sera refusée

NAPIERVILLE AUTOMOTIVE inc

682, Route 219, Napierville, (Québec) J0J 1L0

RENÉ PÉPIN, PRÉSIDENT.

(450) 245-3565 / 7747 Fax: (450) 245-0255

Vendeurs: René Pépin — Germain Rodrigue

Quoi de neuf

Autre acquisition pour Case

Case vient de faire l'acquisition de la compagnie DMI, un manufacturier américain d'équipements de préparation du sol et d'application de fertilisants. Case élargit ainsi la gamme de produits offerts aux agriculteurs. Conçus selon un approche scientifique, les équipe-

ments de DMI visent à offrir une préparation de sol optimale en particulier en ce qui concerne la gestion des résidus, la diminution de la compaction et le lit de semence. Au niveau de l'application des fertilisants, DMI offre des équipements qui placent ces élé-

ments là où la plante en a besoin. Propriété des employés, DMI est située à Goodfield en Illinois. Elle a déclaré des revenus de 77 M \$ américains en 1997. Les équipements seront dorénavant distribués dans le réseau de Case ce qui devrait signifier une croissance du marché.

EMBRAYAGES / FREINS INDUSTRIELS

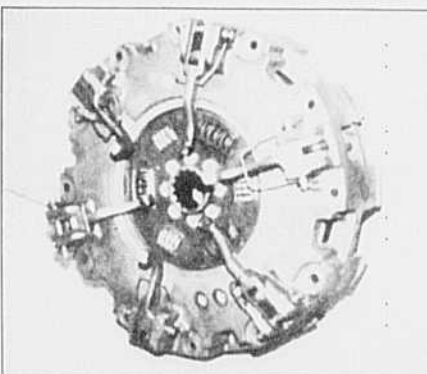
BERNIER inc.

*LES PROS
Depuis 30 ans*

(514) 354-5222

Sans Frais : 1 888 354-5222

9651-A Louis-H-Lafontaine, porte # 11, Ville d'Anjou, (Qc) H1J 2A3



EMBRAYAGES

- Agricole
- Industriel
- (Twin Disc, Rockford)
- Camion
- Auto (neuf ou réusiné)

FREINS INDUSTRIELS

- Riveté
- Collé

EMBRAYAGES ~ "CLUTCH" ~ FREINS INDUSTRIELS

Abonnez-vous

LA TERRE

DE CHEZ NOUS

informe les producteurs et productrices agricoles et autres personnes intéressées aux diverses activités rurales. À chaque semaine la **TCN** fournit à ses lecteurs des informations qui concernent la production et la mise en marché des produits agricoles et forestiers au Québec.

**Le seul hebdomadaire agricole d'expression française d'Amérique.
Au service de l'agriculteur québécois depuis plus d'un demi-siècle.
Publié le jeudi de chaque semaine.**

L'USAGÉ
Supplément de La Terre de chez nous

Il vous suffit de remplir le coupon et d'y joindre un chèque ou mandat de poste à l'ordre de:
La Terre de chez nous
Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec)
J4H 3Y9

Je désire m'abonner à *La Terre de chez nous* pour:

Québec 1 an: 33,36\$ □ - 2 ans: 57,51\$ □ - 3 ans: 79,37\$ □
Taxes incluses

NOM _____

ADRESSE _____

Code postal _____ TÉL.: _____

Ci-joint la somme de: _____ \$

No TPS: R 1218 5132 3 TVQ:1006 1126 05

Signature _____



Tracteur New Holland 8970, 4X4, 1998



**DE LA MACHINERIE
DE TOUTE CONFIANCE.
PAS DE SURPRISES !**

Équipements Usagés Résidentiel - Commercial - Agricole
Autoroute 20 • Sortie 138 • Ste-Rosalie

1 800 267-USAGÉS (8724) - (450) 799-5533 <http://www.lagueltee.com>



JD 7210, 1997, 4x4



Tracteur JD 2555, 4X4, cabine, 1989



JD 8400, 1996, 4x4



JD 4450, cab, 1983, 4x4



JD 4440, 2R, cab



(2) JD 9600 (2) JD 9500

TRACTEURS AVEC GARANTIES

Modèle	Description	HP
JD 8760	Articulé 92	300
JD 8400	4 RM Dual 96	225
JD 8300	4 RM Dual 96	200
JD 8200	4 RM Dual 95	180
JD 7800	4 RM Dual	145
JD 4450	4 RM cab	145
JD 4440	2 RM cab	140
JD 4630	2 RM cab	145
JD 7700	4 RM cab 96	135
JD 4430	4 RM cab	125
JD 7410	4 RM cab 96	105
JD 7400	4 RM cab	100
JD 7210	4 RM cab	95
JD 7200	4 RM cab	92
JD 2950	4 RM cab	85
JD 3140	4 RM cab LDR	85
JD 3140	2 RM cab	85
JD 6400	4 RM cab LDR	85
JD 6400	4 RM cab	85
JD 2550	4 RM LDR	65
JD 1070	4 RM cab	39
JD 2350	4 RM LDR	55

**AUTRES MARQUES DE
TRACTEURS**

Ford 8970 4RM, dual 1998, 215 HP
 Ford TW25, 4RM, cabine, 140HP
 Ford TW20, 2 RM, cabine, 135 HP
 Ford 7710, 4 RM, cabine, 86 HP
 Ford 6700, 2 RM, cabine, 69 HP
 IH 7110, 4RM, cabine, 130 HP
 IH MX120, 4 RM, cabine, 105 HP

IH 5140, 4 RM, cabine LDR, 94 HP
 IH 1594, 4 RM, cabine LDR, 85 HP
 IH 1594, 2 RM, cabine, 85 HP
 MF 3505, 4 RM, cabine, 91HP
 MF 698, 2 RM, cabine 79 HP
 MF 4245, 4 RM LDR, 1998, 75 HP
 MF 3140, 4 RM, cabine, 115 HP
 MF 1160, 4 RM, cabine LDR, 37 HP
 ZETOR 9245, 4 RM, cabine LDR
 ZETOR 5340, 4 RM, cabine LDR

NOUVEAUX ARRIVÉS DURANT LE MOIS

JD 8400, 4RM, dual 1996, 1501 heures
 JD 8200, 4 RM, dual 1995, 1410 heures
 JD 8100, 4 RM, dual 1996, 1612 heures
 JD 4560, 4 RM dual 1992, 2402 heures
 JD 4020, 2 RM, cabine
 JD 2555, 4 RM, cabine, 1989, 1310 hres
 JD 2550, 2 RM
 JD 1840, 4 RM
 AGCO 9635, 4 RM, cabine, 1996
 IH 7110, 4 RM, cabine, 1990, 2395 heures
 MF 4245, 4 RM LDR, 1998, 42 heures
 MF 699, 2 RM, cabine
 MF 690, 2 RM, cabine, 1983
 White 2-105, 4 RM, cabine

**CHOIX INÉGALÉ ET PRIX IMBATTABLE
DE BATTEUSES**

NH TR 88 4 RM Dual 2 têtes 1998
 NH TR 96 4 RM Dual 1 tête
 NH TR 95 2 RM 30 X 32 1 tête
 IH 1680 2 RM 30 X 32
 AC N5 4 RM 30 X 32 2 têtes
 JD 9600 4RM Dual 1998
 JD 9600 4 RM Dual 1992
 JD 9500 2RM 30 X 32 Kit Série 10
 JD 9500 4RM Dual 1996
 JD 9500 4RM Dual 1992
 JD 9400 4 RM Dual
 JD 7720 4 RM 30 X 32
 JD 4400 2RM Diesel

Viens faire ton offre !



Tracteur JD 2550, 4X4, 1985, chargeur



Deux (2) JD 8760, 1992, 4x4



JD 8300, 1996, 4x4



Zetor 5340, 4x4, cab, chargeur



Batteuse New Holland TR 88, 1998, 4X4, nez 6 rangs



Case 1680, 2R, 1989

Meilleurs achats en équipement usagé



Batteuse Case IH 1680, 4 RM, 1991, 2655 hres, kit Murphy. **St-Guillaume.** P.S.D.



Batteuse Case IH 1660, 4 RM, 3100 hres, moniteur. **St-Guillaume.** P.S.D.



Nez à maïs Case IH 963, 6 rangs. **Stanbridge.** P.S.D.



Nez à maïs New Holland 974, 6 rangs, peinture neuve. **St-Guillaume.** P.S.D.



Tracteur Case 4490, 4 RM, 1983, "hitch" arrière. **St-Guillaume.** P.S.D.



Tracteur Inter 884, 2 RM, 1980, 3520 hres. **St-Denis.** P.S.D.



Tracteur Inter 966, 4 RM, 1974, 3800 hres. **St-Guillaume.** P.S.D.



Tracteur Inter 3788, très propre. **St-Denis.** P.S.D.



Tracteur Case IH 1594, 2 RM, 1985, loader Inter 74. **St-Guillaume.** P.S.D.



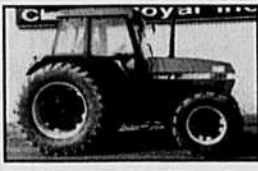
Tracteur Case IH 4230, 2 RM, 1995, 1835 hres, a/c. **St-Denis.** P.S.D.



Tracteur Case IH 5140, 4 RM, 1997. **St-Denis.** P.S.D.



Batteuse John Deere 9600, 4 RM, 1992, 1635 hres, nez et table. **St-Guillaume.** P.S.D.



Tracteur Case IH 5250, 4 RM, 1995, 1455 hres. **St-Guillaume.** P.S.D.



Tracteur Case IH 7120, 2 RM, 1988, roues doubles. **Stanbridge.** P.S.D.



Tracteur Case IH 7250, 4 RM, 1995, 2405 hres, a/c, roues doubles. **St-Guillaume.** P.S.D.



Tracteur Deutz-Allis 7110, 4 RM, "rack à pesée", 3825 hres. **Stanbridge.** P.S.D.



Tracteur Allis Chalmers 7010, 2 RM, 1980, power shift. **Stanbridge.** P.S.D.



Tracteur Fiat 100-90, 1986, a/c, 4 RM. **St-Denis.** P.S.D.



Tracteur Massey Ferguson 2640, 4 RM, 1983, a/c. **Stanbridge.** P.S.D.



Tracteur John Deere 3140, 1983, 4 RM. **Stanbridge.** P.S.D.



Tracteur John Deere 2955, 4 RM, 1992, aile avant. **St-Denis.** P.S.D.



Tracteur John Deere 7400, 4 RM, 1995, 2450 hres, flange. **St-Denis.** P.S.D.



Tracteur Ford 7710, 4 RM, 1987, loader Ford 777 FHD. **St-Guillaume.** P.S.D.



Tracteur Ford Versatile 946, 1720 hres. **St-Guillaume.** P.S.D.

Charrue John Deere 2800, 6 raies; Charrue Kverneland BP100, 5 raies; Charrue Kverneland BP115, 5 raies; Charrue Kongskilde 5500, 5 raies; Charrue Inter 735, 6 raies

CLAUDE JOYAL inc.

En progression constante depuis 1962

1, rue Principale, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0
Tél.: (819) 396-2161 Fax: (819) 396-2602

390, Route 137, St-Denis (Québec) J0H 1K0
Tél.: (450) 787-2105 Fax: (450) 787-2748

1654, rang St-Henri Stanbridge Station
(Québec) J0J 2J0
Tél.: (450) 296-8201 Fax: (450) 296-8220

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet http://www.casecorp.com

CASE III